

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 150 pesetas

Domingo 24 de diciembre de 1995
Año XCV.— Núm. 29.293

Escobar: "Sin circunvalación no se puede cortar el tráfico por la Plaza Oriental"

El alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, explicó a esta Redacción que el Ayuntamiento no puede cortar el tráfico por la Plaza Oriental, pues una decisión así es responsabilidad del Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Medio Ambiente (MOPTMA), ya que por el lugar pasa la carretera N-110 Soria-Plasencia.

No obstante, el presidente de la corporación municipal considera que esa medida será inviable hasta que no se construya la carretera de circunvalación. "Ojalá —apuntó Escobar— pudiéramos suprimir la circulación de vehículos y tuviéramos presupuesto suficiente para levan-

tar nosotros esa variante".

Justo cuando se cumplen tres años del corte de tráfico bajo los arcos del Acueducto para taxis y autobuses urbanos —en julio de 1992 se había prohibido ya el paso de turismos privados—, el alcalde recordó que se trataba de una decisión difícil por lo que "había que tener la valentía para tomarla y nosotros la tuvimos".

Sí está en manos del Ayuntamiento el poder mejorar la comunicación entre barrios para reducir el número de coches que pasan por la plaza Oriental. Así, se piensa incluir en el próximo presupuesto una conexión entre San Gabriel y Cardenal Zúñiga.

(Pág. 8)

Miles de leoneses se manifiestan en repulsa por el último atentado de ETA

Entre 15.000 y 20.000 personas, según estimaciones de Protección Civil, se manifestaron ayer tarde en León en repulsa por el último atentado de la banda terrorista ETA.

Por la mañana otros tantos leoneses se congregaron en la catedral para asistir a los funerales por el comandante de Artillería Luciano Cortizo Alonso, asesinado el viernes por ETA. A las honras fúnebres acudieron, los ministros de Interior y Justicia, Juan Alberto Belloch, y de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra, quienes sufrieron un intento de agresión e insultos por parte de varias personas. Por otra parte, la hija del militar fallecido evoluciona favorablemente.

(Pág. 13)



TELEFOTO EFE

La plaza del Ayuntamiento leonés repleta de manifestantes.

SUMARIO

4 Apoyo de los profesionales a la receta veterinaria.

7 Merino afirma que ETA tiene un comando estable en la región.

14 Miles de vascos piden en San Sebastián la libertad de Aldaya.

15 Aprobada la ampliación de capital de Iberia por 87.000 millones de pesetas.

17 Arafat visitó por primera vez la ciudad de Belén.

17 Aparecen calcinados catorce miembros de una secta en Suiza.



JUAN MARTIN

Los manifestantes demostraron una pacífica actuación durante toda la concentración de ayer.

En la manifestación en protesta por la reforma de la ORA

Malestar vecinal por la actuación de la Policía Local

Los vecinos del recinto amurallado se manifestaron ayer con sus vehículos para protestar contra las reformas de la ORA que el Ayuntamiento aplicará en enero. Los organizadores se mostraron satisfechos con los resultados aunque expresaron su malestar por la actuación policial.

"Desproporcionada y antidemocrática" fueron los términos utilizados por los representantes de la Asociación de Vecinos del Recinto Amurallado (AVRAS) para definir la actuación policial durante su protesta pacífica contra la nueva regulación de la ORA.

Los portavoces aseguran que desde el primer momento los agentes municipales trataron de coartar el ejercicio democrático de la libertad de

manifestación, evitando que entraran vehículos en la Plaza Mayor, apuntando las matrículas

Los vecinos del recinto amurallado creen que los agentes trataron de impedir la manifestación contra la ORA

de los turismos participantes y solicitando la documentación a los vecinos, que como única forma de protesta hacían sonar las bocinas de sus coches.

Además, miembros de la Policía Local intentaron impedir su trabajo a los periodistas gráficos y cámaras de televisión, requiriéndoles incluso la entrega de sus carretes y películas; lo que ha provocado la respuesta de la Asociación de la Prensa de Segovia exigiendo al concejal delegado que haga una "seria advertencia a quienes, en vez de pacificar, provocan la tensión".

(Pág. 5)

Caja Segovia cierra la primera vuelta con una nueva victoria sobre el Jerez

Caja Segovia cerró la primera vuelta de la liga nacional de fútbol sala con una nueva victoria, la cuarta consecutiva, esta vez contra el Jerez, equipo que la semana pasada se había impuesto de forma sorprendente al Pozo de Murcia.

Pese a no realizar un buen encuentro, el conjunto segoviano acabó superando en el "Pedro Delgado" al combinado andaluz por 4-3 y se afianza así en el séptimo puesto de la clasificación, que le permitiría al finalizar la temporada regular el jugar por el título de liga.

Los férreos marcajes de los jugadores del Jerez constituyeron una complicación añadida para Caja Segovia, en el que el goleador Elías —el máximo artillero de la competición en lo que va de campaña— volvió a convertirse, una vez más, en la llave de la victoria segoviana.

El empate a dos goles con el que se cerró la primera mitad se encargó de desnivelarlo el goleador brasileño —autor también de los dos primeros tantos de su equipo— y responsable del pase del cuarto gol anotado por García Plata.

(Pág. 18)

Mañana, Día de Navidad, como es tradicional en la prensa española, no se publicará EL ADELANTADO, que desea a todos sus lectores unas FELICES FIESTAS

Domingo
24
diciembre

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 356 días, faltan 7.
Sol: De 08,35 a 17,52.
Luna: De 9,30 a 19,56.
Cuarto creciente el 28 en Aries.

PARA MAÑANA:
Van 357 días, faltan 6.
Sol: De 08,35 a 17,52.
Luna: De 9,30 a 19,56.

SANTORAL

Hoy: Gregorio, Luciano.
Mañana: La Natividad del Señor, N.º S.º de Belén, Felipe.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: López Cuerdo, Corpus, 1.

MAÑANA: Hernández López, Santa Teresa de Jesús, 24. Barrio de El Carmen.

REGISTRO CIVIL

7 de noviembre de 1995
Nacimientos: Andrea Muñoz Maroto.

16 de diciembre de 1995
Defunciones: Paula Peromingo Sánchez, Justa Contin Casamayor.

18 de diciembre de 1995
Nacimientos: Pablo Martín Martín, Eva Casado Smith, María Bovea Pascual, Ainhoa Serrano Velasco.

Defunciones: Andrew Mayer.
19 de diciembre de 1995
Nacimientos: Isabel Cano Minguela, María Aguado Santos, Iván Monedero Pardo, Sheila Flores Sanz.

ADEMAS

Navidad en el Hogar de San José

Programa de actividades: Mañana, a las 18,00 horas baile del hogar.

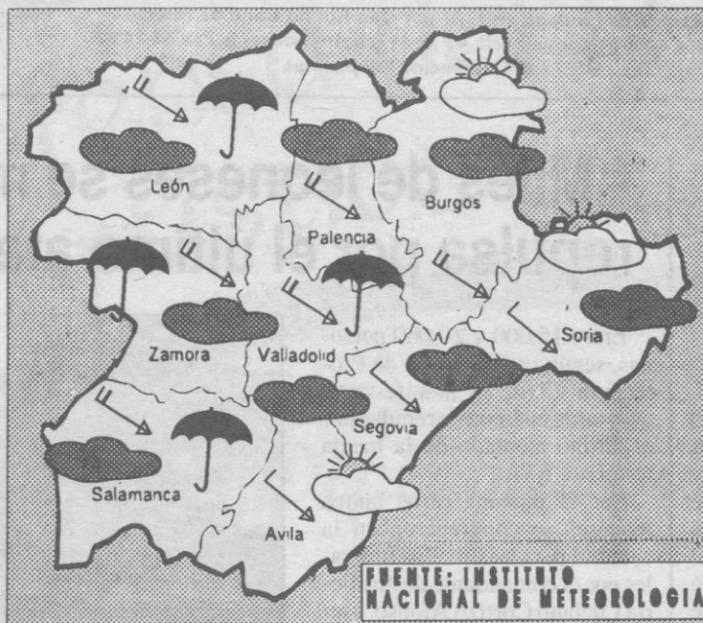
Navidad en el Hogar anexo a la Residencia de la Tercera Edad

Hoy, a las 20,00 horas cena especial de Nochebuena, con la visita de Papa Noel. Mañana, a las 11,00 horas santa misa y a las 13,30 horas comida especial de Navidad.

Vacaciones tercera edad

El INSERSO comunica que una vez finalizado el proceso de adjudicación de plazas del programa de vacaciones tercera edad, correspondiente a Canarias y Circuitos Culturales (Galicia), están expuestos los listados relativos a esta provincia. Los listados podrán consultarse en la dirección provincial del INSERSO y en los hogares y residencias dependientes del instituto.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	11,8	2,4	ip
Burgos	10,2	6,4	2,0
León	11,0	6,6	0,5
Palencia	9,3	5,2	0,1
Salamanca	12,8	8,8	2,7
Segovia	10,8	7,4	3,0
Soria	10,6	6,4	4,0
Valladolid	12,3	8,0	0,3
Zamora	13,0	8,4	3,5

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, muy nuboso con precipitaciones débiles, que pueden ser persistentes.
Temperaturas sin grandes cambios.
Vientos de componente O, moderados.
Temperaturas previstas para hoy en la capital: Mínima, 8 grados. Máxima, 14.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Navidad en Caja Segovia: Belén Popular. Exposición de misterios del mundo y figuras navideñas (Asociación Belenista Castellana). Colección de juguetes antiguos (Gregorio Garrido). Hasta el 6 de enero.
Horario: De 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 21,00 horas.

La Casa del Siglo XV

— Expo-regalos. Navidad-regalos.

Hogar anexo a la Residencia de la Tercera Edad

— "La Nochebuena con la abuela". Hasta el 29 de diciembre.

Galería Coscoja (Marqués del Arco, 26)

— Pintura y escultura de Pablo Siebel y fotografía de Sandra Barrilaro.

Casa de los Picos (Escuela de Artes de Segovia)

— Cerámicas. Paquita Guerra.
— Segovia 1900 (2º tercio S. XX). Segunda fase. Academia de Historia y Arte de San Quirce. Hasta el 14 de enero.

Parador de Turismo

— Belén. Navidad 95. Hasta el 6 de enero.

Diputación Provincial

— Belén. Navidad 95. Hasta el 6 de enero. Horario: Por las tardes.

Centro social "Caja Segovia"

— Motivos Segovianos. Francisco García de Hoyos. Hasta el 8 de enero.
— Cerámica. Pedro Montero. Hasta el 30 de diciembre.

Sala Unturbe (Casino de la Unión)

— Acuarelas. José Antonio

Aparicio, "Japa". Hasta el 31 de diciembre.

Museo Palacio Episcopal

— Fondos de la Diócesis. Pintura, escultura, orfebrería. Horario: De martes a sábado de 10,00 a 14,00 horas.

Mercado Navideño de Artesanía

— IV Mercado Navideño de Artesanía. Organiza el Colectivo Libre de Artesanos de Segovia. En la plaza del Azoguejo hasta el 29 de diciembre.

Bar El Torero

— Dibujos y plumillas. Juan Carlos Lázaro Maroto. Hasta el 6 de enero.

Sammer Gallery

— "Pequeño formato tema libre". Participan 14 artistas. Hasta el 20 de enero.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

Horario de visitas: De 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposiciones temporales: Muestra fotográfica. Tiempo de recuerdos. (La Granja-Valsaín. 1900-1935). "Mañana Más, T.C.". Hasta el 7 de enero. "Transparencias. El teatro de los signos" Creaciones en vidrio de jóvenes artistas. Inauguración hoy a las 19,00 horas en la Sala de Raspamiento. Hasta el 3 de marzo.

Galería de Arte Zaca

— Pintura. Eduardo Segovia. Hasta el 27 de diciembre.

TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho

— "Puertas, ventanas, carros

y carretas". Obras de Adela Caballero y Sara Ledoux.

PEDRAZA

Sala de exposiciones del Ayuntamiento

— Grabados, dibujos, acuarelas, litografías y xilografías. Paloma Mate Cabañas. Hasta el 30 de diciembre.

SANTA MARIA DE NIEVA

Centro Familiar Caja Segovia

— "Cobre + porcelana". Enrique Elizaga. Hasta el 6 de enero. Horario: Lunes a viernes, de 17,00 a 21,00 horas, sábados de 19,00 a 21,00 y domingos y festivos de 13,00 a 15,00 horas.

CUELLAR

Sala Ditirambo

— Acuarelas. Pablo Seviailano. Hasta el 8 de enero.

CONVOCATORIAS

Festival infantil

La Asociación Española contra el Cáncer ha organizado una fiesta infantil en el pabellón deportivo Emperador Teodosio para el día 27. Actuarán el grupo de taekwondo, títeres del colegio de Santa Eulalia, gimnasia rítmica a cargo de la Escuela de Tecnificación de Gimnasia Rítmica, juegos infantiles, y personalidades del fútbol-sala de Segovia que intervendrán en la distribución de regalos.

Música en Navidad

Ciclo de música en Navidad organizado por el Ayuntamiento. El día 26, a las 20,30 horas, en la Sala Zuloaga, actuación de la orquesta de cámara "Villa de Madrid". Directora. Mercedes Padilla. Precio de entrada 500 pesetas.

PRIMITIVA

Sábado, 22

5	15	17	20
24	Com. 31	Rein. 0	29

Jueves, 21

8	10	28	35	42	46	Com. 38	Rein. 8
---	----	----	----	----	----	---------	---------

BONO LOTO

Viernes, 22

5	7	20	21	39	44	Com. 29	Rein. 9
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Miércoles, 20

9	12	14	21	23	34	Com. 11	Rein. 8
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Martes, 19

1	4	13	27	39	46	Com. 12	Rein. 2
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Lunes, 18

4	5	32	43	45	47	Com. 14	Rein. 9
---	---	----	----	----	----	---------	---------

ONCE

Lunes, 18	43.746
Martes, 19	95.807
Miércoles, 20	39.892
Jueves, 21	66.661
Viernes, 23	27.044
Serie 215	

A VISTA DE MILANO

El Estado irresponsable

CARLOS KAISER

Ya me lo dijo Pepe la otra noche, en la cena-cariños que le organizó la Asociación de Amigos del GAL- QUE- NUNCA - EXISTIO, cuando se trata de terrorismo, aquí todos cumplimos siempre con nuestro deber. Da gusto vernos en faena, fija la mirada y esforzado el ademán, absortos en nuestra obligación. La Policía, la Guardia Civil, el Cesid, el Ministerio del Interior, los partidos, "Banderas, el Tirano" entre cohiba y cohiba, todos, todos cumpliendo. Al terrorismo lo tenemos acorralado, agonizante, a falta de rematar. Y no es de extrañar, ¡con tanto afán y tanta abnegación! Hoy me reúno, mañana pacto, pasado me entero por la prensa de unos espontáneos que resultan ser mercenarios justicieros, y al otro me marco una ronda de chiquitos en Argel. Todo este mejunje se sazona con unas cuantas reinserciones de "manos-sangrientas" arrepentidos, una pizca de sutiles señales de disensión en el corazoncito de los violentos y una salsa de menudillos de silencio para dejar constancia. Después se gratina todo con la inquebrantable voluntad de los demócratas en el cónclave de Madrid y Aju-ria Enea, y se sirve el plato a plazos en raciones concentradas. De metralla.

El camino debe ser, a no dudarlo, no solamente bueno, sino excelente. Porque de otra forma no se entendería cómo podemos estar ganando la batalla de la paz, cómo nos encontramos a un tris de la tregua definitiva. Sólo faltan un par de detalles. En cuanto depongamos las armas, nos dejan de matar. Una vez estén

todos fuera de la cárcel y sean independientes, ya no van a ponernos más bombas. Se contentarán con darnos una colleja de vez en cuando, hasta que terminemos de saldar el rescate por tantos años de ocupación. Y nos lo ha dicho "Tirano Banderas" desde el pulmón de acero mientras entonaba su requetecandidatura a no irse nunca: "Yo no he sido, y por consiguiente, sálvese quien pueda, que a éstos ya me los conozco yo." Como se ve, todo muy claro, muy coherente y muy próximo al final. Si por el camino van quedando muertos y más muertos, destrozos y más destrozos, ruinas y más naufragios, ¿qué le vamos a hacer? ¡Más perdió El Corte Inglés! Aquí con una condena unánime, es bastante para dar carpeta al expediente y olvidarse de las víctimas. ¡Que para eso son víctimas, qué caramba! ¡Para sufrir!

En la sociedad actual, los ciudadanos renunciamos a nuestro legítimo derecho a utilizar la fuerza para defendernos. Hay acuerdo general en conceder al Estado el monopolio de esa fuerza y encomendarle nuestra protección y salvaguarda. Cada uno se desarma y Dios en la de todos. Nos cortamos las uñas voluntariamente, nos limamos los colmillos y acudimos confiados a la boda, sin miedo a que esta vez nos vayan a echar los perros. A eso se le llama grado superior de la civilización. Y estaría bien. Pero resulta que es mentira. Cuando los perros nos vuelven a devorar, el Estado se llama a andanas. Ni sabe de dónde vienen los pe-

rrros, ni es capaz de controlarlos, ni consigue ponernos a salvo. Una vez que nos han hecho jirones, mira para otro lado y se encoge de hombros compungido. "¿Y yo qué culpa tengo?", —nos dice—. "¡Ninguna!", —prosigue—. "¿No querás, encima de lo mucho que me fastidia todo esto, que vaya a indemnizarte, o tenga yo que reparar estos destrozos?", —continúa—. "¡Pues sólo faltaría que pague yo los platos rotos!", —termina—. Y, como en la fábula de Samaniego, nos quedamos descompuestos y sin novia. Eso cuando nos quedamos.

Siempre que se asume una facultad, una preponderancia, un poder, parece lógico esperar la aceptación de la responsabilidad que ello conlleva. Si mi coche se queda sin frenos, yo seré responsable de los daños que puedan ocurrir cuando me estrelle, por muy ajeno a mi voluntad que sea el choque. Si yo tengo el monopolio de la fuerza, tendré que responder de los perjuicios que sufran aquéllos que me lo otorgaron, cuando yo sea incapaz de protegerlos. Pues no. En lo que a estos asuntos se refiere, no hay fondos previstos. La víctima no tiene derechos y, si la Justicia le reconoce alguno, sólo es a título metafórico: ni se la satisface, ni se la indemniza, ni se la protege. ¡Ya tiene suficiente con el llanto! Y además, ¡que perdone puñeta! De esta forma, nos olvidamos de un requisito que ya conocían los pueblos primitivos: para que no haya venganza, es necesaria la reparación. De lo contrario, la paz se hace cada día más lejana, aun esta Noche.

La Navidad de Cáritas

LUIS GUTIERREZ Obispo de Segovia

Nos disponemos a celebrar, celebramos ya por mejor decir, las fiestas de Navidad. Navidad significa alegría, paz, amor, amistad, familia; y quienes así la entienden con sentido cristiano toman como punto de referencia el misterio de Belén plasmado en el Nacimiento del hogar, de las Iglesias, de talleres, establecimientos, centros educativos, penitenciarios, asistenciales. ¡Cuánto puede ayudar un Nacimiento a recordar y a vivir en la fe el inefable amor que Dios nos dispensa!. La Misa del Gallo o la celebración del propio día de Navidad suelen tener más poder de convocatoria que otros días festivos, aun contando con las inclemencias del tiempo. Nos hacemos también más humanos estos días, más sensibles ante las situaciones de pobreza que vemos en nuestro derredor, por lo que las campañas que en estos días se organizan a favor de los pobres y marginados suelen concluir con éxito. ¿Qué más falta para que podamos decir que celebramos cristianamente la Navidad?.

Olvidarse un poco de lo cotidiano para pensar que tanto amó Dios al mundo que le entregó a su Unigénito, el cual, siendo de condición divina no hizo alarde de ser igual a Dios, sino que se despojó de su rango para hacerse siervo, es un excelente modo de celebrar la Navidad cristiana. Pero no lo es menos buscar y encontrar en el Niño de Belén y en el Cristo que allí se inicia, al hombre que a ese Cristo representa, a saber, al que padece hambre, al transeúnte sin medios, al que necesita abrigarse, al enfermo desasistido, al recluso olvidado. Más cerca estamos de Cristo cuando nos situamos allí en donde El más lejos se encuentra de sí mismo, es decir, en la persona del pobre.

Un golpe de vista intuitivo sobre Belén nos da como resultado la pobreza en todas sus dimensiones. Nace el Hijo de Dios en medio de la incomprensión y en la marginalidad de un establo; tiene por cuna un pesebre de animales; las gentes más humildes, los pastores, son quienes primero le reconocen como Mesías. Los signos posteriores de su mesianidad son acordes con las expresiones de su primera aparición en el mundo: anuncia el Evangelio a los pobres, proclama la libertad para los esclavos y para los oprimidos pide la liberación. Al abrirles, de este modo, horizontes de luz y de esperanza los prepara para librarlos del pecado restituyéndoles plenamente su dignidad de hijos de Dios. Desde entonces la Iglesia ha de considerar a los pobres como destinatarios preferentes de su misión evangelizadora, ayudándoles en primer lugar a superar su marginación social. El servicio a los pobres es uno de los signos más evidentes para creer que la misión de la Iglesia es la misma que la de Jesús prolongada en el tiempo.

Cuando todo esto se lleva a cabo bajo un esfuerzo común, se ofrece a los pobres el testimonio de una comunidad de hermanos

en la que la comunicación de bienes es un modo de fortalecer los lazos de fraternidad y de fe. Y es esto lo que la diócesis y las parroquias pretenden por medio de Cáritas. Cáritas sostiene y estimula el compromiso comunitario de los católicos, asegurando al propio tiempo la necesaria coordinación de iniciativas; conoce bien las necesidades que requieren una atención más urgente y planifica las diversas actividades. Aunque, como dice San Pablo, somos perpetuos deudores del amor a los demás, nadie debe verse obligado a hacer la caridad por modos establecidos. Pero todos podrán caer en la cuenta de que la limosna o el donativo por libre carece de la eficacia y del acierto que se encuentran en la suma de todos ellos por medio de Cáritas.

Cáritas trabaja al servicio de los menesterosos en diversas modalidades, la más urgente de las cuales es la atención primaria a quienes acuden a sus servicios en demanda de alimentos, ropa, calzado, abrigo o dinero para necesidades muy puntuales. Existen también servicios permanentes a favor de determinados sectores como es el caso del "Centro para la rehabilitación" de toxicómanos con locales recién inaugurados a falta todavía de detalles de equipamiento. Todo esto requiere medios económicos que Cáritas recibe en forma de donativos y de las suscripciones de sus socios. Sería de desear, y lo expongo con carácter prioritario, que el número de socios se incrementase, ya que las suscripciones o cuotas fijas garantizan mejor los presupuestos e iniciativas de Cáritas.

Pero existe otra manera de colaborar con Cáritas, que es "el voluntariado", es decir, personas que dedican parte de su tiempo al servicio de los destinatarios de Cáritas. En el voluntariado no se da de lo que uno tiene —muchas veces, de lo superfluo—, sino que uno se da a sí mismo. Los equipos de voluntarios de Cáritas llevan el calor y el afecto de la familia cristiana, particularmente en este tipo de Navidad, a quienes no lo encuentran en su familia propia como es el caso de algunos hospitalizados, ancianos, reclusos y niños. Son esos voluntarios y voluntarias los que regalan, más que cosas, un corazón navideño. Para ellos, nuestra admiración y gratitud, ya que representan a toda la comunidad cristiana en el ejercicio del amor al prójimo.

Nuestra mirada descubre también en el Nacimiento a la Virgen Madre en actitud orante y meditativa. Aplica seguramente a los pastores, pobres y sencillos, y a cuantos en el mundo sufren las terribles consecuencias del odio, de la prepotencia y de la insolidaridad, lo que ella profetizó en su Canto del Magnificat: el Salvador ejerce la justicia derribando del tono a los poderosos, enalteciendo a los sencillos, colmando de bienes a los hambrientos y despidiendo con las manos vacías a los que nadaban en la abundancia.

¡Feliz Navidad de Cáritas, es decir, del amor cristiano!

"1996, para Castilla y León el año del compromiso total con nuestro hábitat"

JUAN JOSE LUCAS. Presidente de la Junta de Castilla y León.

En estos días en que la tradición y la alegría llenan la vida de nuestros pueblos y ciudades quisiera ante todo desearos unas felices navidades y un año 1996 cargado de prosperidad. Son unas fechas cargadas de recuerdos, de experiencias vividas al lado de nuestras familias y en los hogares que nos han visto crecer, pero también son unas fechas para alejarnos un poco de la rutina cotidiana y para ver desde esa lejanía lo que hemos sido capaces de hacer y, sobre todo, lo que vamos a intentar conseguir en 1996. Durante este año que se nos acaba, hemos continuado la labor emprendida en esta tierra para que todos los castellanos y leoneses alcancemos unas cotas de bienestar lo más acordes posibles con las posibilidades de una Comunidad que avanza con paso firme en el contexto europeo.

Sin entrar en detalles concretos podemos decir con orgullo que hemos intentado reafirmar nuestras señas de identidad, y que en esta labor nos hemos encontrado con

una sociedad que ha respondido llevando la iniciativa en la mayoría de las ocasiones. En temas como la defensa del patrimonio o de la lengua, dos de nuestras más claras señas de identidad, la sintonía entre instituciones y agentes sociales ha sido total y ha supuesto un importante paso adelante en la cohesión y vertebración de nuestra Comunidad.

La tercera edad, la infancia, la juventud, las familias, los sectores económicos sometidos a mayores dificultades han encontrado y van a seguir encontrando el apoyo de las instituciones de Castilla y León, en unos años en los que estamos ganando claramente la partida un futuro que se nos presentaba bastante incierto.

No quiero olvidarme en este compromiso mi recuerdo a los que han sufrido recientemente el zarpazo terrorista. A todos los castellanos y leoneses quisiera llevarles un mensaje de esperanza e ilusión, un mensaje que apuesto por una sociedad mejor para 1996, una sociedad con trabajo y con un medio ambiente cada vez más limpio. Hablar del medio ambiente, ahora, no es un tópico. En los últimos meses se nos ha alertado de los graves peligros de la degra-

dación, hemos sufrido las graves consecuencias de la sequía. Todos tenemos que hacer con el nuevo año un compromiso firme de la defensa de nuestro entorno. Es la mejor apuesta para el futuro. Es la herencia que vamos a dejar a nuestros hijos. Aquí no valen actuaciones aisladas. Desde las administraciones tendremos que poner las bases firmes, una rígida normativa, para evitar las agresiones indiscriminadas; pero los ciudadanos, cada uno de nosotros, tenemos que aportar nuestro grano de arena y apostar por el uso de energías saludables, cuidar nuestras actividades al aire libre, luchar decididamente contra los incendios. Quisiera que el 96 fuera para Castilla y León, para toda España y para todo el mundo, el año del compromiso total con nuestro hábitat. La Navidad es un período marcado por el recogimiento y por el regreso a lo más profundo de nuestras vidas. Ojalá en ese viaje al interior seamos capaces de encontrar lo mejor de nosotros mismos y lo mejor de nuestros semejantes. Felices Navidades y que el año 1996 venga cargado de trabajo, progreso y bienestar.

"La prescripción facultativa es imprescindible para garantizar la salud pública"

Los profesionales consideran positiva la instauración de la receta veterinaria

El Colegio Oficial de Veterinarios de Segovia ha acogido con agrado la institucionalización de la receta para animales de abasto y de compañía, aunque ha instado a la Administración a lograr mayor coordinación entre sus departamentos de Sanidad y Agricultura.

F. DESCALZO

La reciente aplicación de la receta veterinaria, puesta en marcha con la aprobación de la Ley del Medicamento, ha sido valorada positivamente por el presidente del Colegio de Veterinarios de Segovia, José Luis de Pablo Roberto.

De esta forma, desde hace unas semanas, el Consejo General de Colegios Veterinarios ha introducido en sus organizaciones territoriales el uso de talonarios de la receta normalizada y obligatoria. A juicio de De Pablo, con esta medida se pretende ordenar el sector, evitar el fraude y los mercados clandestinos.

Igualmente, esta norma tendrá consecuencias económicas, pues su funcionamiento es similar a la receta humana, para lo que el presidente de los veterinarios apunta: "Hay que buscar el equilibrio y el control exhaustivo de los medicamentos sin que entorpezcan su distribución y su sentido económico".

Los ganaderos podrán adquirir las medicinas de forma más



Muchos ganaderos continúan aplicando los medicamentos al ganado por su cuenta.

EL ADELANTADO

barata mediante cooperativas.

Muchos ganaderos, de todas formas, continúan aplicando los medicamentos a su ganado por su cuenta, y sólo recurren al veterinario después de que se ha complicado especialmente la salud o el bienestar del animal.

Precisamente el Real Decreto 109/95 que regula la Ley del Medicamento pretende que se creen registros sanitarios de establecimiento en el que figuran el respon-

sable veterinario y los productos que ha manejado.

En este sentido, José Luis de Pablo califica de muy positiva esta norma, pues "desfavorece a los posibles desaprensivos". En definitiva, "la receta resulta imprescindible", explica.

En cualquier caso, el representante de los profesionales sanitarios pecuarios, considera necesario conseguir una mayor coordinación dentro de la Admi-

nistración, especialmente entre las instituciones de Ganadería y Sanidad, tanto a nivel de ministerios como de consejerías.

Por el momento, existe un listado de productos que exigen su dispensación mediante la correspondiente receta, aunque aún está pendiente de publicarse de forma completa. De todos modos, para el resto de los productos el veterinario debe llevar un control individual.

Varios segovianos resultaron afortunados por la Lotería de Navidad

F. D.

Algunos jubilados segovianos han resultado agraciados con el primer premio (número 45.495) del sorteo extraordinario de la Lotería de Navidad celebrado el pasado día 22.

Aunque no se ha confirmado el número de afortunados, alrededor de media docena de segovianos de los participantes en un viaje organizado por el Instituto de Servicios Sociales (INSER-SO), adquirieron décimos del número en el que recayó el "premio gordo" de Navidad, que fue vendido en el barrio de Palma de Mallorca, Coll d'en Rabassa, situado en las proximidades del aeropuerto insular.

Los afortunados, cuya identidad no ha sido facilitada, depositaron sus décimos premiados en sucursales de la Caja de Ahorros de Segovia. En total, pueden haber sido agraciados con unos 180 millones de pesetas, pues a cada décimo le correspondió 60 millones.

Algunos de los jubilados segovianos participantes en esta excursión se hospedaron en el hotel "Linda" que vendió el número en participaciones.

En cuanto al resto de premios importantes, las administraciones segovianas no distribuyeron ningún número. Los segovianos se gastaron 1.010 millones de pesetas en este sorteo.

Más de un millar de agricultores jóvenes se profesionalizaron con cursos financiados por la UE

F. D.

Desde que España se incorporó a la Unión Europea, más de un millar de jóvenes segovianos se ha acogido a los distintos cursos contemplados por la normativa que regula el Real Decreto 1887/91, referente a las estructuras agrarias, para conseguir el título profesional y optar a las ayudas procedentes de Bruselas.

Esta semana se han clausura-

do varios de los cursos en los que han participado técnicos de las organizaciones profesionales agrarias.

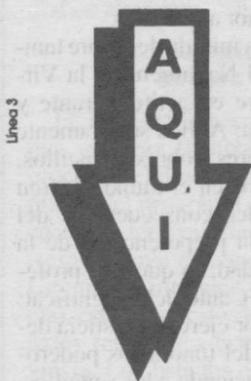
Bajo el título "Incorporación a la empresa agraria", ASAJA ha impartido este año enseñanzas formativas en varios municipios de la provincia a lo largo de 40 días, sumando un total de 160 horas lectivas y que se han clausurado esta misma semana.



Más de 60 agricultores y ganaderos han participado en los cursos impartidos por técnicos de Asaja este año.

F. D.

Tarjetas, Folletos, Albaranes, Folios, Cartas, Facturas, ...



IMPRESA
EL ADELANTADO DE SEGOVIA



SEGUNDO ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Luis Sancho Cantalejo

(DEL COMERCIO)

Falleció en Segovia el día 26 de diciembre de 1993

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Las misas que tendrán lugar el martes día 26, a las 6,30 de la tarde, en el convento de San Vicente el Real, y a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

Su desconsolada esposa, Laura Vega Gómez; hijos, Julián, Fuencisla y Laura Sancho Vega; hijos políticos, Lola Llorente, Rafael Ramos y Francisco Santos; nietos; hermana, Carmen Sancho Cantalejo, y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.



EL SEÑOR

D. Juan Piquero Ocaña

Falleció en Segovia el día 22 de diciembre de 1995

A los 48 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, María Ascensión González Carballo; hijos, César, Juan-Ignacio, María, Susana y Pablo Piquero González; madre, Isabel Ocaña; madre política, María Antonia Carballo; hermanos, José Carlos, Ignacio, Isabel, Esperanza, Angel y Domingo Piquero Ocaña; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 24, a las 11 de la mañana, desde la casa doliente, Tanatorio San Juan de la Cruz, hasta el cementerio del Santo Ángel de la Guarda, donde recibirá cristiana sepultura. El funeral por su eterno descanso tendrá lugar el día 26, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Resurrección del Señor (Nueva Segovia). La misa de privilegio se dirá el día 27, a las 7 de la tarde, en dicha iglesia.



Un agente de la Policía Local trata de evitar que los informadores gráficos realicen su trabajo durante la manifestación contra la ORA. JUAN MARTIN

Unos sesenta vehículos se concentraron contra las nuevas normas en torno al aparcamiento

AVRAS critica la actuación policial durante la manifestación contra la ORA

Los convocantes de la concentración de vehículos contra la reforma de la ORA, calificaron ayer como "desproporcionada" la actuación de algunos agentes

de la policía local durante su desarrollo, asegurando que éstos "trataron de coartar el ejercicio democrático de la libertad de manifestación" evitando el

acceso de turistas y anotando las matrículas de los coches participantes. Los agentes intentaron también impedir el trabajo de los periodistas gráficos.

FERNANDO SANJOSE

Los representantes de la Asociación de Vecinos del Recinto Amurallado (AVRAS) expresaron ayer su malestar por la "desproporcionada y antidemocrática actuación de los agentes de la Policía Local" que estaba de servicio en la Plaza Mayor durante la concentración de vehículos convocada en protesta por las reformas de la Ordenanza de Regulación del Aparcamiento (ORA).

La protesta tiene su origen principalmente en el incremento del precio de las tarjetas de residente en más de un 300%, según dijeron, además de la nueva división en cuatro zonas de aparcamiento del recinto amurallado, medidas que entrarán en vigor a partir del 1 de enero.

Los vecinos denunciaron las actitudes de los agentes, "que trataron en todo momento, —afirmaron fuentes de AVRAS—, de coartar el ejercicio democrático de la libertad de manifestación de los ciudadanos, mientras que nosotros hemos mantenido una postura pacífica".

La manifestación comenzó a la una y media de la tarde, momento en el cual, con estricta puntualidad, la policía local cerraba todas las entradas a la Plaza Mayor, argumentando que esto se hacía como medida de seguridad, "por si ocurría una emergencia", lo que provocó las primeras iras de los vecinos, empeñados en recordar a los agentes que la concentración para la que habían solicitado permiso era precisamente de vehículos.

La movilización discurría de forma pacífica, mientras los vecinos, entre los más de 60 vehículos que ocupaban todo el perímetro de la plaza, se saludaban tranquilamente e incluso aprovechaban para desearse una feliz Navidad. No había gritos, ni pancartas, ni lemas: sólo el sonido de las bocinas de los coches llamaba la atención, además de los carteles tamaño folio que los 60 turistas reunidos llevaban en sus cristales

Nervios

Pero la paz comenzó a alterarse definitivamente precisamente cuando aparecieron los representantes del orden público en la plaza, —un agente y un suboficial, además de otro suboficial de paisano, todos ellos de la Policía Municipal—

, que consiguieron que los nervios afloraran cuando uno de ellos comenzó a apuntar las matrículas de los vehículos que ocupaban la plaza, además de solicitar la documentación a varios vecinos, que temen que "se haga un uso espurio, —ilegítimo— de las notas del agente".

Mientras, un cámara de televisión que filmaba su actuación fue increpado por el policía para que dejara hacerlo, solicitándole incluso la película.

Acto seguido, y en el otro extremo de la plaza, se vivieron nuevos momentos de tensión entre los policías y periodistas gráficos, al tratar de impedir que los fotógrafos cumplieran con su cometido, lo que provocó la airada protesta de los manifestantes que abuchearon

la actitud de los agentes.

La que los vecinos han calificado como "desproporcionada actuación policial", se vio rematada cuando, minutos antes de finalizar la concentración, —a las 14'30—, y, al parecer, a requerimiento de los agentes, apareció en la plaza una furgoneta de la policía nacional con la sirena luminosa encendida y con dotación humana y material de antidisturbios, aunque no intervinieron, ya que la concentración se disolvió de forma pacífica.

Los portavoces de AVRAS afirmaron que "esta manifestación puede ser el comienzo de otras movilizaciones si el Ayuntamiento no se plantea el problema de otra manera y ofrece otras soluciones al aparcamiento en la zona antigua de Segovia."

La Asociación de la Prensa expresa su malestar

EL ADELANTADO

La Asociación de la Prensa de Segovia hizo público un comunicado a los medios informativos en el que denuncian la "actitud intolerante, al margen de las más elementales normas propias de un Estado democrático, mantenida por efectivos de la Policía Local durante una manifestación autorizada. Sin mediar palabra ni explicaciones, —continúan—, los agentes mantuvieron una postura amenazante contra los periodistas gráficos, poniendo sus manos delante de los objetivos, solicitando la documentación e, incluso, las cintas y carretes".

Los periodistas lamentan que "siendo la Policía Local un Cuerpo encargado de velar por la seguridad, sus agentes provoquen la crispación, en una manifestación en la que participaban pacíficamente muchas personas, incluyendo niños, recurriendo a la desproporcionada medida de solicitar

la presencia de miembros del Cuerpo Nacional de Policía con material antidisturbios".

Afirman también que "la actuación de alguno de los policías locales recordaba a las puras de un régimen dictatorial", y que sólo después de producirse los incidentes, un suboficial se dirigió a los informadores para explicar que "se trataba de preservar la imagen de los agentes como medida de seguridad ante la creciente ola de atentados terroristas".

Los representantes de la prensa, recuerdan su enérgica condena a los atentados terroristas y se muestran dispuestos a colaborar con los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad, "siempre que sus representantes utilicen algo tan elemental como el diálogo y no recurran a formas violentas".

Finalmente solicitan que el concejal delegado de la Policía Local haga una seria advertencia a quienes, en vez de pacificar provocan la tensión".

Muere un hombre en accidente de tráfico en Mozoncillo

EL ADELANTADO

Juan Piquero Ocaña, de 48 años, resultó muerto a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido en la tarde del pasado viernes en Mozoncillo, según informó ayer el gabinete de prensa del Gobierno Civil.

El suceso ocurrió en el kilómetro 3,700 del camino rural que une Carbonero el Mayor con la citada localidad, cuando el turismo matrícula SG-6024-E que conducía la víctima colisionó contra una furgoneta matrícula SG-9125-D, en el que resultó herida de gravedad su conductora, y con heridas de carácter leve dos niños de seis y ocho años.

Por otra parte, otro accidente tuvo lugar en el término municipal de Honrubia de la Cuesta, cuando un turismo se salió de la vía por la izquierda, resultando dos de sus ocupantes heridos leves y un tercero ileso.

En Segovia capital, la Policía Local detuvo ayer al conductor de un vehículo que protagonizó un accidente en la avenida del Padre Claret por un presunto delito contra la seguridad del tráfico, ya que al serle realizadas las pruebas de alcoholemia dieron resultado positivo.

El PSOE pide que la Junta explique las obras realizadas en "Las Merinas"

EL ADELANTADO

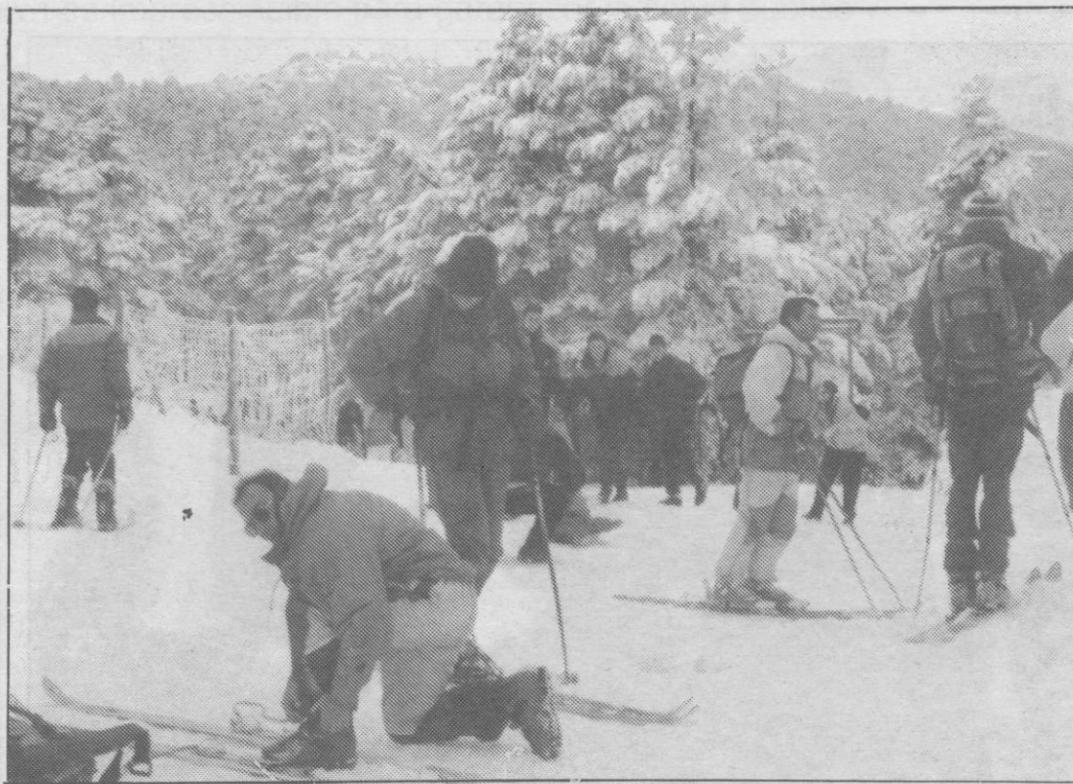
El procurador socialista en las Cortes regionales por Segovia, Félix Montes Jort, ha remitido una serie de preguntas en las que pide al gobierno regional que explique los criterios por los cuales ha concedido permisos de obras en terrenos cercanos a la cañada real del "Puente de las Merinas", en el término municipal de San Ildefonso-La Granja.

La pregunta viene motivada por una denuncia realizada por la asociación ecologista "La Vereda" el pasado 10 de octubre en este sentido, y el Ayuntamiento requirió a los ejecutores de la obra a solicitar la preceptiva licencia municipal en la que se debía adjuntar la autorización de la comunidad autónoma.

Según manifiesta el procurador en los antecedentes de la pregunta, el pasado mes de noviembre la Delegación Territorial contestó al Ayuntamiento de La Granja justificando la concesión del permiso a los trabajadores con una "autorización verbal" dada la urgencia de los trabajos.

Félix Montes asegura que estos trabajos "producen una serie de daños irreversibles de carácter ambiental por su incorrecta realización".

Hasta hace unos años, las fiestas navideñas eran unos días de celebración en familia, en casa y, como mucho, con los amigos; eran muy pocos los que aprovechaban estas fechas para viajar. Pero actualmente, las costumbres han cambiado y son muchos los ciudadanos que utilizan estos días de descanso para desplazarse fuera de su núcleo habitual de residencia.



Los aficionados al esquí están de suerte este año, ya que las pistas están en muy buenas condiciones. JUAN MARTÍN

La mayoría de los viajes se inician después de Nochebuena

Canarias y las estaciones de esquí, destinos navideños preferidos por los segovianos

A.S.R.

Este año, los segovianos que han decidido pasar las fiestas de Navidad fuera de casa, se han decantado por Canarias y las estaciones de esquí como destinos de sus desplazamientos, según fuentes de varias agencias de viajes de la capital.

Según parece, las tópicas navidades blancas no están dentro de las preferencias de los segovianos, que han optado mayoritariamente por olvidarse del frío y comerse las uvas al sol casi permanente de las Islas Canarias. Este destino es solicitado fundamentalmente por familias que viajan con niños.

También son muchos los que han decidido dedicar estos días a

la práctica del esquí. Según una de las responsables de una agencia de viajes, "el año pasado apenas nevó y la gente se quedó con muchas ganas de esquiar; parece, al menos por las reservas que tenemos hasta ahora, que esta Navidad han decidido tomarse el desquite."

La mayoría de los viajes para esquiar contratados en las agencias segovianas son para estaciones españolas, ya que los Pirineos franceses y los Alpes han subido de forma sustancial sus tarifas y además, en esta última zona de esquí, se ofertan semanas de sábado a sábado, que no resultan excesivamente atractiva para los viajeros.

En cuanto a los viajes al ex-

tranjero, los segovianos se han inclinado sobre todo por los destinos europeos —Venecia, París, Londres, Roma...—, aunque también se han contratado viajes de largo recorrido. No obstante, se ha reducido considerablemente la demanda de viajes al Caribe, tan de moda el año pasado.

Fechas

La mayoría de los viajes contratados tienen su salida después de Nochebuena, ya que la tradición sigue pesando y esa noche sigue estando destinada a la familia. Las semanas de esquí se han contratado sobre todo entre el 1 y el 7 de enero, aunque también hay ofertas para la semana

del 25 al 31 de diciembre.

Los más mayores viajan antes —entre el 26 y el 30 de diciembre— y muchas veces compran únicamente los billetes; se trata fundamentalmente de personas que van a visitar a familiares y se alojan en las casas de estos. Los más jóvenes prefieren emprender viaje a partir del día 1 de enero y suelen contratar "paquetes turísticos" que incluyen la estancia en hotel.

Los segovianos son bastante previsores; la mayoría suele contactar sus viajes con bastante antelación —unos 20 días—, aunque tampoco falta el "despistado" que llega a última hora y tiene que conformarse con las ofertas que quedan.

Port Aventura fue la "estrella del verano"

EL ADELANTADO

El verano pasado, la "estrella" de los viajes turísticos fue el parque temático de Port Aventura, situado en la provincia de Tarragona. Muchos segovianos quisieron acercarse a conocer sus instalaciones y fijaron como lugar de descanso poblaciones cercanas, como Salou, Peñíscola, e incluso Benidorm.

Otros optaron por destinos más tradicionales, como las islas Baleares y Canarias, que se repiten como puntos fijos en cada cita vacacional. También hubo segovianos que viajaron al Caribe y a diferentes ciudades de Europa.

La zona más perjudicada, en cuanto a caída del número de visitantes, fue Andalucía, que se vio muy afectada por el auge de toda la costa levantina.

Playas y Europa

Los núcleos familiares se decidieron por las playas españolas, mientras los grupos de amigos se inclinaban por ciudades del centro de Europa, como Viena, Praga y Budapest. Las parejas de recién casados optaron por el Caribe para su luna de miel, con emplazamientos como Cuba, Santo Domingo, Cancún (México) o Isla Margarita (Venezuela).

Los destinos que fueron definitivamente desterrados fueron aquellos que representaban algún tipo de peligro, como Marruecos, Túnez, Egipto y Turquía, afectada por atentados terroristas.

El sindicato de enfermería cree que las Urgencias pueden colapsarse esta Navidad

EL ADELANTADO

El Sindicato de Enfermería (SATSE) ha denunciado ante la gerencia del Hospital General de Segovia la situación caótica que, en su opinión, podría producirse durante estas fiestas navideñas si no se incrementa sustancialmente la plantilla de enfermeras que prestan sus servicios en las urgencias de este centro asistencial.

El personal de enfermería manifiesta en una nota remitida a esta redacción que ha advertido a los responsables del Hospital de la "irresponsabilidad que supone por su parte no reforzar la plantilla de enfermería que trabaja en urgencias."

Las enfermeras añaden que la gerencia sabe perfectamente que muchas de ellas se tomarán los días libres que se les adeudan durante estas fiestas navideñas y que en estos días las urgencias

suelen tener un incremento importante de la afluencia de usuarios.

Los responsables del sindicato sostienen que ni la gerente ni la jefa de enfermeras quieren tomar en cuenta las advertencias que se han hecho por parte del SATSE y del resto de los trabajadores del servicio, negándose a contratar enfermeras de apoyo para las próximas tres semanas que serán, a su juicio, las más conflictivas.

Espera y peor asistencia

El comunicado continúa explicando que "desde la gerencia se afirma que no existe presupuesto para contratar a nuevas profesionales de enfermería, a pesar de conocer de antemano que los usuarios que acuden a urgencias durante las Navidades van a tener que aguantar más esperas y que la calidad de la



El tiempo de espera en urgencias podría verse notablemente incrementado, según SATSE. JUAN MARTÍN

asistencia que se les presta decaerá ostensiblemente, pese al esfuerzo que realizarán las profesionales."

El SATSE considera que la gerencia del Hospital General aplica una política económica-

ta, pero sólo en aquellos aspectos que no afectan directamente a ese organismo. "Su cicatería", añaden, "va a tener efectos muy negativos sobre los usuarios, especialmente sobre aquellos que tengan caigan enfermos en estas

fechas y deban acudir urgentemente en demanda de cuidados, ya que podrían tomar las uvas en urgencias, más que por su enfermedad, por la espera que provocará el hecho de que el personal de enfermería esté bajo mínimos."

El vicepresidente de la Junta afirma que los terroristas tienen un comando estable

Merino contradice a la secretaria de Estado de Interior sobre la presencia de ETA en la región

El vicepresidente de la Junta de Castilla y León y Consejero de Fomento, Jesús Merino, contradujo ayer las tesis manifestadas por la Secretaria de Estado de Interior, Margarita Robles al afirmar que el atentado realizado el viernes por la banda terrorista ETA en León fue realizado por un comando itinerante. Para Merino, este nuevo ataque terrorista "consolida la existencia de un comando estable en la región"

M.GALINDO

Merino, que asistió a la inauguración de las obras de remodelación del templo parroquial de la citada localidad segoviana, manifestó la preocupación del Gobierno regional por la escalada terrorista en Castilla y León, pidiendo una mayor eficacia a las fuerzas de seguridad del estado en la lucha contra el terrorismo.

"Es obligación de todos, y en especial de las fuerzas de seguridad detectar y detener a estos criminales —afirmó— y posteriormente hacer que las sentencias se cumplan en su totalidad y que no haya perdón para ellos. Mientras eso no ocurra, y mientras el ministerio del Interior se dedique a otros problemas no relacionados con el te-



Merino conversa con unas mujeres de su pueblo tras la inauguración del templo parroquial.

JUAN MARTIN

rorismo, los terroristas van a campar por sus respetos continuando con estas acciones tan dolorosas".

El vicepresidente de la Junta afirmó que se han mantenido contactos con la delegación del Gobierno en Castilla y León, afirmando que su delegado

"está concienciado y me consta que ha dado las instrucciones oportunas para localizar a los terroristas, y esperemos que tengan suerte".

Olvidar la confrontación

Asimismo, pidió que los partidos políticos mantengan la uni-

dad contra la violencia de ETA, señalando que el terrorismo "no debe ser utilizado como campo de batalla entre partidos". "Contra los partidos que hay que luchar son aquellos que defienden la violencia —dijo— y el único partido favorable a estas tesis es Herri Batasuna".

45,3 millones para una restauración

M.G.

Jesús Merino asistió a la inauguración de las obras de rehabilitación de la iglesia de Hontalbilla —localidad de donde él procede— acompañado de los diputados nacionales por Segovia Loyola de Palacio y Javier Gómez Dardena; así como por el alcalde de la localidad, Mariano Romero Sainz, y otras autoridades políticas provinciales y locales.

Las obras han supuesto una inversión por parte de la Junta de Castilla y León de 45,3 millones de pesetas; en las que se incluye la urbanización de su entorno, recuperando de esta forma un templo del siglo XVII.

El acto central consistió en una solemne eucaristía concelebrada por 13 sacerdotes y presidida por el obispo de la diócesis, Luis Gutiérrez Martín, que en su homilía destacó la importancia de que el templo sea utilizado "como lugar de oración y encuentro entre los cristianos", agradeciendo también la labor realizada por el Gobierno regional en la restauración

ADMON. LOTERIA Nº 1
AGENCIA INMOBILIARIA AMBITO
ALMACENES BARTOLOME
ARTES GRAFICAS
ARTICULOS DE PIEL MUÑOZ
BAR JEYMA
BAR JUAN BRAVO
BAR LA TROPICAL
BAR RESTAURANTE VILLENA
BAZAR JAPON II
BENETTON
BOTTIER ZAPATERIA
BOUTIQUE EL BAILE
BOUTIQUE NINES
CAFETERIA CASTILLA
CAFETERIA CORPUS
CAFETERIA ORLY
CALZADOS ALEJANDRO
CALZADOS LOS CHICOS
CAMISERIA LA FAMA
CASA COSTA
CASA GIVAJA
CEDOSCE
CLAUDIO MORENO
COMERCIAL J. SANZ
DEPORTES EVEREST
DETALLES
DON BRAULIO
ECCOLO
EL ARCA DE NOE
ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ
F. ROMAN LOPEZ
FARMACIA GALLEGO
FARMACIA LOPEZ CUERDO
FERRETERIA BORREGON
FLORISTERIA EL JARDIN
GALERIAS EL SOL
GALERIAS SANTA COLUMBA
GALERIA SAMMER
GERMAN ELIAS
GOMA-3
GÜIS
HALOWEY
HOTEL INFANTA ISABEL
HOTEL LAS SIRENAS
INFANTIL FEMAR
JOYERIA BAYON
JOYERIA LARUMBE



Calle Real

PASEO COMERCIAL

Agradece su colaboración
y les desea
FELIZ NAVIDAD

Juego de Segovia

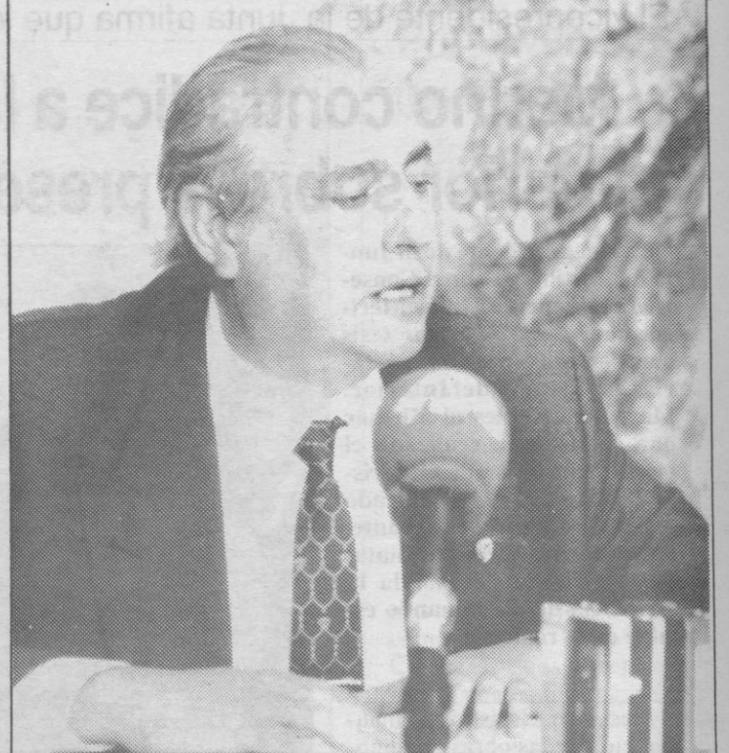
EL JUEGO
DE SEGOVIA



KIOSKO JUAN BRAVO
LA CASA DEL FUMADOR
LA CASA DEL SIGLO XV
LA GAFITA DE ORO
LAS TRES BBB
LEVIS STORE
LIMON Y MENTA
MANUALIDADES J.M.
MI PIEL
MIRTA
MODAS PAUCAR
NAPOLIS
NARIZOTAS
NEVADO
NOVOSPORT
OPTICA MODERNA
PAPELERIA MAURO LOZANO
PAPELERIA NIZA
PASTELERIA VDA. CASIMIRO FDEZ.
PASTELERIA EL ACUEDUCTO
PAÑERIAS HERRERO
PELETERIA CALVO
PELETERIA MATEY
PELUQUERIA CELINA
PERFUMERIA IRIS
PERFUMERIA MARCOS
QUINTANILLA CORSETERIA
REDONDO Y TUTOR CONFECCION
REDONDO Y TUTOR HOGAR
REDONDO Y TUTOR NUMANCIA
REPARACION DEL CALZADO
MIGUELAÑEZ
REGALOS ILLANAS
RESTAURANTE DUQUE
RESTAURANTE EL BERNARDINO
RESTAURANTE JOSE MARIA
RESTAURANTE LA TAURINA
ROZAS MOLLINADO
SALCHICHERIA BRIZ
SALON DEL CALZADO
SEGOVIA PUBLICIDAD
ASOCIADOS, S.L.
SIERRA
STOCKS PUNTO
STRUCH
TAPICERIAS CASTAÑO
TRIGONO
TUTTI



Entre julio y diciembre de 1995 sólo los autobuses y los taxis pudieron pasar por el Acueducto.



Escobar no se arrepiente de la supresión del tráfico por el monumento.

El alcalde asegura que la circulación por la plaza Oriental es responsabilidad del MOPTMA

Ramón Escobar: "Alejar más el tráfico del Acueducto no depende sólo de nosotros"

El alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, aseguró a esta Redacción que alejar más el tráfico del Acueducto no depende del Ayuntamiento y que un hipotético corte

de tráfico por la Plaza Oriental sólo podría acordarlo el Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Medio Ambiente (MOPTMA), responsable de la N-110, So-

ria-Plasencia. No obstante, la Casa Consistorial considera imposible tomar una medida así mientras no se construya la carretera de circunvalación a Segovia.

JESUS MARTINEZ CALLE

La decisión del Ayuntamiento de cortar, ahora hace tres años, el tráfico del transporte público por debajo de los arcos del Acueducto fue una medida "positiva, irreversible y que han asumido ya la mayoría de los segovianos", explicó a EL ADELANTADO DE SEGOVIA el alcalde, Ramón Escobar.

En julio de 1992 la corporación municipal acordó suprimir la circulación de vehículos privados por el monumento romano y, a finales de ese mismo año, la norma se hizo extensiva a taxis y autobuses urbanos, pues, en opinión de Escobar, éstos también contaminaban y, por tanto, continuaba generándose una situación peligrosa para la emblemática obra hidráulica.

Reconoce el alcalde que la citada medida originó "muchas molestias", porque el planeamiento de Segovia de 1986 nun-

ca había contemplado la posibilidad de que un día se cortara la circulación de turismos por debajo del Acueducto con lo que resultaba muy difícil buscar vías alternativas, dada, por otra parte, la longitud del monumento.

Así, continúa Escobar, nadie se había planteado tampoco que la calle Coronel Rexach se llegaría a abrir al tráfico, como lo demuestra la obra que se hizo, con anterioridad, en la plaza de Alto de los Leones de Castilla y la planificación de la propia calle Antonio Machado con construcciones muy próximas entre sí. "No se tuvo en cuenta —añadió— que esa vía (Antonio Machado-Ortiz de Paz-Coronel Rexach) debía ser la comunicación más directa

entre la zona norte y la sur de la ciudad".

Ante todos esos inconvenientes, cree el alcalde de Segovia que hacía falta tener "una gran valentía" para acordar el corte de circulación por el Acueducto y que su corporación la tuvo. Además, apunta con satisfacción, algunos de los que criticaron con más dureza aquella decisión, se muestran ahora contrarios a echar marcha atrás en la citada medida.

A Ramón Escobar le gustaría alejar aún más el tráfico del monumento, pero asegura que la responsabilidad en caso de un hipotético corte de circulación por la Plaza Oriental correspondería al MOPTMA, como pro-

"Ojalá tuviéramos dinero para construir la carretera de circunvalación"

Autobuses y taxis, tres años sin pasar bajo el Acueducto

J.M.C.

Tres años acaban de cumplirse de la supresión del paso de taxis y autobuses urbanos por debajo de los arcos del Acueducto.

El presidente de la Asociación Gremial de Auto-taxis, José Luis de Grado, considera que la puesta en marcha pocos meses después del servicio de radio-taxi sirvió para paliar los efectos que la citada medida tuvo en el sector.

Más dificultades de adaptación ha tenido el transporte urbano, pues, según la gerente de TUSA, M^a Luisa Prego, la posterior apertura de Coronel Rexach no solucionó todos los problemas. "El corte —recuerda— fue una complicación para todos, aunque era una cuestión de prioridades y lo que es bueno para unas cosas es malo para otras".

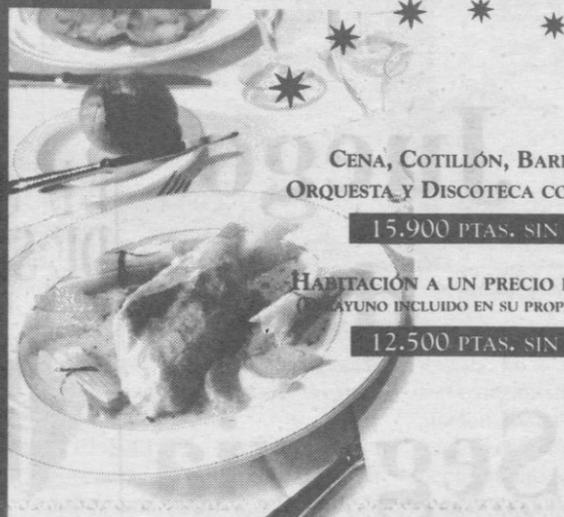
Mejores comunicaciones

Sin embargo, sí está en manos del Ayuntamiento el buscar una mejor comunicación entre los distintos barrios para que un número importante de vehículos no tengan necesidad de pasar por la Plaza Oriental. Así, el alcalde piensa en una vía que una las calles Cardenal Zúñiga y San Gabriel. Un proyecto ambicioso, según reconoce él mismo, que debe esperar a la aprobación definitiva del plan especial de San Lorenzo y que el equipo de Gobierno pretende incluir en los presupuestos de 1996.

ESTE AÑO, PASAR LA NOCHE VIEJA EN MADRID LE VA A MERECEER LA PENA

MENÚ

TERRINA DE FOIE GRAS DE PATO HECHA EN CASA
CONSOME DE MARISCOS Y COLITAS DE CIGALAS
SUPREMA DE RODABALLO MECHADO CON TRUFAS
CALDO CORTO DE HORTALIZAS
NOISETTE DE SOLOMILLO DE TERNERA BLANCA, SALSA LIGERA
DE CAVA CON OSTRAS EN GABARDINA DE ESPINACAS
NIEVE DE CASTAÑAS
CAFE Y DULCES DE NAVIDAD
UVAS DE LAS DOCE CAMPANADAS
VINO BLANCO: VINA SOL (PENEDÉS)
VINO TINTO: VINA SALCEDA 1990 (RIOJA)
CHAMPAGNE: POMMERY BRUT



CENA, COTILLÓN, BARRA LIBRE,
ORQUESTA Y DISCOTECA CON F. BURGOS

15.900 PTAS. SIN IVA

HABITACIÓN A UN PRECIO INMEJORABLE
(DESAYUNO INCLUIDO EN SU PROPIA HABITACIÓN)

12.500 PTAS. SIN IVA

¡Reserve su mesa ya!
Tel. 721 08 10



Hotel Sofitel
MADRID - AEROPUERTO

Junto al Parque Juan Carlos I



VILLA DE CUELLAR



Los trabajos presentados al concurso pueden verse en el centro "Cronista Herrera".

S.G.

La calidad media de la fotografías ha sido considerada elevada

Exito artístico de los trabajos del concurso de flora y fauna

El concejal delegado de Cultura, Jesús Eloy García, considera que el concurso fotográfico sobre flora y fauna de Castilla y León ha sido un éxito tanto artístico como de participación y que la calidad media de los trabajos presentados ha sido considerada por los dos especialistas del jurado (un fotógrafo naturalista y un biólogo) como muy elevada. Este concurso cumplía su edición número once y el fallo del jurado fue dado a conocer el viernes por la noche.

S. GUIJARRO

El concejal de Cultura hace una valoración totalmente positiva de esta edición. "En cierta manera nos ha sorprendido porque tras cinco años en los que el concurso no se celebró teníamos dudas sobre la posible participación y si podría llegar a alcanzar el nivel de sus mejores ediciones, pero ha sido así y el jurado ha quedado admirado de la calidad y del número de trabajos presentados".

Jesús Eloy García afirma que dado el éxito alcanzado el concurso tiene asegurada su continuidad. En el año 1996 será convocada la edición número doce de este certamen fotográfico cuyo objetivo es fomentar el estudio y el conocimiento de la flora y fauna de Castilla y León a través de la fotografía. En la presente edición han participado 60 autores que han presentado un total de 152 fotografías. A través de ellas se puede hacer un recorrido por la flora y fauna de nuestra comunidad autónoma. Bosques, setas, plantas, aves, reptiles, mamíferos, insectos, y anfibios de Castilla y León han sido recogidos foto-

gráficamente por los 60 autores profesionales y aficionados que han participado en el concurso.

El jurado encargado de calificar ha estado compuesto por el concejal de Medio Ambiente, Francisco Salamanca; el de Cultura, Jesús Eloy García; el fotógrafo naturalista Roberto García, de Salamanca, ganador de dos primeros premios en ediciones anteriores, y el biólogo José Lara. El concurso estaba dotado con varios trofeos y premios en metálico por valor de 205.000 pesetas y constaba de diversas categorías. El fallo del jurado ha sido el siguiente.

Ganadores

Premio al mejor conjunto a tres fotografías de arboledas presentadas por Santiago Díez, de la localidad de Valle del Mena, Burgos, dotado con 50.000 pesetas y piña de bronce. Primer premio a la mejor fotografía de fauna a Carlos Sánchez, de Medina del Campo, Valladolid, por su trabajo sobre una avutarda. Primer premio de flora a Pedro Marcos Quevedo, de Cuéllar, por una fotografía de una seta

"amanita muscaria". Estos premios están dotados también con 50.000 pesetas y piña de bronce cada uno.

El segundo premio (25.000 y placa) ha sido concedido a Francisco Martín, de Salamanca, por la imagen de un cernícalo, y el tercer premio (15.000 pesetas y placa), a José Antonio Sanz, de Valladolid, por una fotografía sobre avispa. El premio al mejor trabajo presentado por un autor cuellarano, sin contar el concurso general, fue concedido a José Ignacio Sánchez Serrano por un conjunto de tres fotografías de árboles con distintas clases de nidos.

Los sesenta participantes en este concurso procedían fundamentalmente de Castilla y León, aunque también presentaron obras fotográficas de Madrid, Barcelona, País Vasco y Castilla-La Mancha.

Tras el fallo del jurado ha sido organizada una exposición con todos los trabajos presentados en la sala Cronista Herrera, que permanecerá abierta hasta el día 13 de enero con horario de visitas de 19 a 21 horas. Este concurso fotográfico sobre flora y fauna de Castilla y León fue instituido el año 1991 por la desaparecida asociación cultural "Las Torres" con carácter anual. El concurso adquirió gran prestigio pero dejó de ser convocado el año 1990. La nueva corporación municipal lo ha recuperado en 1995.

Pérez de Cossío entregó a Luguillano el trofeo al triunfador de la feria taurina

S.G.

En el transcurso de la segunda y última sesión de las charlas taurinas "Villa de Cuéllar", que organizan conjuntamente el Ayuntamiento y la Peña Taurina "David Luguillano", el delegado de la Junta en Segovia Luis Pérez de Cossío entregó al diestro vallisoletano el trofeo al triunfador de la feria de agosto por la faena realizada a un toro de la ganadería de Montalvo el domingo 27 de agosto, al que cortó las dos orejas.

Este trofeo fue instituido hace cuatro años por la Peña Cuellarana y en anteriores ediciones fue concedido a "Joselito", "El Fundi" y a Miguel Rodríguez, aunque en este caso fue anulado posteriormente.

En esta segunda charla taurina intervinieron el torero galardonado y el veterinario de la plaza de Valladolid Jesús Cortés del Amo, en un coloquio que fue moderado por el crítico taurino César Mata, del diario "El Mundo, de Valladolid".

David Luguillano manifestó que la temporada que acaba de finalizar fue a nivel particular irregular y que sus dos actuaciones en Las Ventas, de Madrid, fueron mediocres por la mala calidad del ganado. Luguillano considera que se encuentra en un momento "de madurez, seguro y centrado, sabiendo lo que quiero y esperando torear en Madrid y triunfar. La plaza de Madrid es fundamental para mí porque en las otras grandes ferias de Valencia y Sevilla es prácticamente imposible actuar. Madrid abre y cierra todas las puertas", dijo el torero vallisoletano.

El veterinario Jesús Cortés centró su intervención en explicar el proyecto de creación de un centro de investigación del toro

bravo en Castilla y León, que está promovido por la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta y que estará situado en Salamanca.

Según Cortés del Amo este centro está justificado, además de por la tradición histórica taurina de Castilla y León, por la existencia en la Comunidad de 227 ganaderías de bravo con unas 25.000 hembras, lo que supone el 28 por ciento de vacas del censo nacional.

Este centro tendría múltiples funciones, como crear bancos de datos de todo tipo respecto al ganado de lidia así como investigación en campos como la genética, reproducción, inseminación artificial e implante de embriones, alimentación, patología y comportamiento-bravura.

Este centro estará íntimamente relacionado con la Universidad en sus trabajos de investigación y en el consejo asesor estarían representados la propia administración autonómica y sectores como matadores de toros, veterinarios y ganaderos.

Regulación de los festejos

A lo largo de la charla también fue planteado el problema existente en cuanto a la regulación de los festejos taurinos populares en sus distintas variedades (encierros, capeas, toros en las calles). Reconociendo la gran dificultad en regular estos espectáculos, se puso de manifiesto la urgente necesidad de establecer algún tipo de control y fijar una normativa que debe ser cumplida. Estas competencias están transferidas a la Junta de Castilla y León.

Con esta segunda sesión se dio por concluida la quinta edición de estas charlas que se han celebrado en la sala Ditirambo.



EL SEÑOR

D. Sebastián Pérez Viruta

Falleció en Segovia el día 22 de diciembre de 1995

A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Teodomira Sanz Pérez; hijos, Obdulia, Sebastián, José-Luis y Mercedes Pérez Sanz; hijos políticos, Juan-José, María Pilar, Isabel y Félix; nietos, bisnietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar el día 26, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de La Granja.

El cadáver recibió cristiana sepultura en la tarde de ayer, en el cementerio de La Granja de San Ildefonso.

SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA

María Cruz continúa fabricando los tradicionales mazapanes de la casa "Rico"

RAUL DIEZ MUÑOZ

Receta del mazapán: mitad de almendra molida, mitad de azúcar pulverizado, una gota de limón y la gracia de tus manos, como decía aquella canción-copla de Carlos Cano del dulce de calabaza. A todas las recetas les falta poner ese medio decilitro de gracia que no viene escrito en ninguna de ellas y que el cocinero o artesano suele añadir de cosecha propia (si la tiene).

Y después al horno, en el antiguo, en el moruno de leña, sólo unos momentos a la llama. Ahora, con cinco minutos con el horno fuerte se consigue un delicioso mazapán.

María Cruz es la viuda heredera de la casa "Rico", pastelería afamada desde hace más de cien años en Santiuste de San Juan Bautista. Ella, aún sigue haciendo más de 300 kilogramos de mazapán y moldea con la gracia de sus manos las figuras de este típico dulce de Navidad.

Aún se conserva en este obrador un pequeño molino de rodillos de piedra para pasar una y otra vez las almendras y el azúcar, (hasta seis veces) con el que hacer la masa. Con esta, María Cruz moldea sus figurillas de mazapán. Este molino antiguamente se trabajaba a brazo, después se adaptó a ese enorme vo-

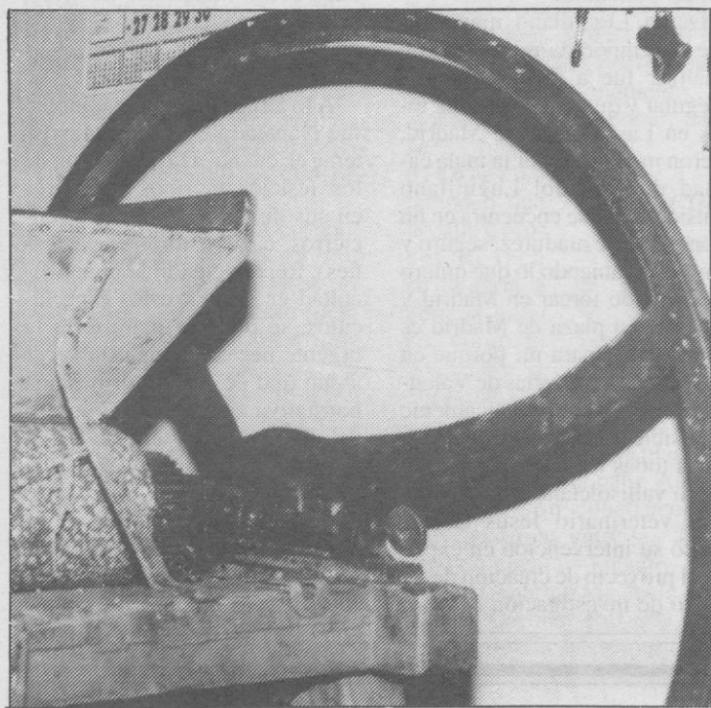
lante un pequeño motor eléctrico, pero sigue siendo el antiguo molinillo original de principios de siglo.

Especialidades

La panadería y pastelería Rico, de gran tradición, es conocida en Castilla y Madrid. Aún vienen a comprar a esta casa gentes de Salamanca y de la Universal Alcalá. Sus especialidades más reconocidas son: "El turco", pastelillo cilíndrico de bizcocho, coco y azúcarillo; los bollos de hojaldre con vino, manteca y azúcar; el "bizcocho-soletilla" (con forma de zapatilla), especial para mojar en chocolate, muy apreciado en la zona al igual que el mazapán, y el "borracho" deliciosamente empapado de vino dulce del cubetillo espumado de D. Tomás Rico y que su hijo Félix supo mantener.

Y llegando aquí debemos decir, que entonces, en esta tahona castellana, los ingredientes como la harina y el vino eran de la gracia de esta tierra, y que cuando hemos dado una receta con vino debemos añadir que venía de los majuelos de la casa y de la famosa bodega de los Rico.

Finalmente, no olvidar las tortas de chicharrón y anises.



Molino de los "Rico" utilizado para triturar las almendras.

R.D.

¿LES NEGAREMOS HOY
UN MUNDO MEJOR?

MISIONES SALESIANAS
UNA MISION PARA USTED

Por los niños más necesitados del mundo, más de 6.000 Salesianos, en 65 países, trabajan en orfanatos, escuelas técnicas y agrícolas, centros juveniles, dispensarios, hospitales. Somos sus manos. Trabaje con nosotros para salvar la vida de un niño

MISIONES SALESIANAS

Madrid, 28008, Ferraz, 81, Tel. 91/543 85 65. Div. Difusión etc.
Barcelona, 08028, Gran Via Carlos III, 53, 7º, 5º, Tel. 93/491 49 34.
Valencia, 46009, Sagunto, 203, 5º, 13º,
Tel. 96/365 47 01

FUENTEPELAYO



Cartel anunciador del certamen, colgado del balcón de la Casa Consistorial.

J.O.

Un total de 18 grupos participaron en el concurso del Taller Cultural

Más de 600 personas, escolares y adultos, cantaron la Navidad

Organizado como siempre por la asociación "Taller Cultural" de Fuentepeelayo, y patrocinado este año por la Excm. Diputación Provincial, ha tenido lugar el día 21 un gran y maravilloso acto en nuestra localidad, el Certamen Provincial de Villancicos en honor del Niño Dios, cuyo desarrollo y profundidad hace que su recuerdo perviva a través de todo el año venidero. Más de 600 personas correspondientes a 18 grupos participaron en el certamen navideño.

JESUS OLMOS DELGADO

En total han sido 18 los grupos que han intervenido cantando la Navidad en el maravilloso marco de nuestra iglesia de Santa María la Mayor, monumento declarado de interés histórico-artístico no hace mucho.

Estas agrupaciones musicales han sido las siguientes: De la capital, Segovia, la coral "Aires de Castilla", coral APA "Carlos de Lecea", centro "Nta. Sra. de la Esperanza", hogar centro y los coros parroquiales de "Santo Tomás" y "El Carmen".

De la provincia, los grupos escolares de Coca, Fuentepeelayo, Zarzuela del Pinar y Navas de Oro (inscrito a última hora), las rondallas de Cantalejo, Fuentepeelayo y Fuentesauco de Fuentidueña; los coros parroquiales de Coca y Navas de Oro; las corales de "Voces Blancas", de Cuéllar y Cantalejo, y la coral del "Taller Cultural", de Fuentepeelayo.

Todos los grupos bien preparados, interpretando unos los clásicos y conocidos villancicos, otros con novedades en esta misma faceta, lo hicieron con gran perfección y entusiasmo, lo que da a este certamen de cada vez más entidad y grandeza, arropado además por la gran cantidad de gente que llenó el templo parroquial, de los que nos visitan y acuden a este acontecimiento y de los habitantes de Fuentepeelayo.

Apoteosis final

Finalizada la actuación del último grupo, que lo fue la ronda-

lla del "Taller Cultural", ésta y todas las agrupaciones intervinientes y todos los asistentes en general, dirigidos por Ramón Bayón, director de la expresada rondalla, se cantó el villancico universal y popular "Noche de Paz", constituyendo unos momentos de gran emoción para todos, una apoteosis de fervor al Niño Dios.

Entrega de premios

El acto último fue la entrega de premios a todos los grupos participantes.

A todos igual, pues al ser certamen no hay competición, cuya entrega la presidió y corrió a cargo de la diputada-delegada de la Excm. Diputación Provincial.

Juana Borrego y del alcalde de la villa, Daniel-Jesús López.

La diputada provincial y encargada del Área de Cultura y Bienestar Social en la corporación provincial, Juana Borrego, expresó al clausurar el certamen que era el mejor programa que en este aspecto se hace en la provincia y que la Diputación siempre estaría dispuesta a prestar su apoyo al mismo. Igualmente, expresó su felicitación al "Taller Cultural" por su buena organización en la persona de su presidente, Juan-Cruz Serrano, quien correspondió a dichas palabras y declaró finalizado el Certamen Provincial de Villancicos de este año de 1995.

Como es costumbre y tradicional desde el primer año en que empezó a convocarse el certamen, todos los participantes y acompañantes pudieron degustar una buena chocolatada con churros que en plena Plaza Mayor de Fuentepeelayo se distribuyó como obsequio por el Taller Cultural.

FORESTACION

REALIZAMOS PLANTACIONES EN TODA ESPAÑA

Disponemos todavía, de Encinas, Alcornosques y Pinos Piñoneros. Resto de las especies, agotadas.

Hacemos todos los trámites necesarios para la concesión de ayudas y financiamos toda la operación sin coste alguno para Usted.

Realizamos también todo tipo de proyectos y obras de jardinería, paisajismo y medio ambiente en general.

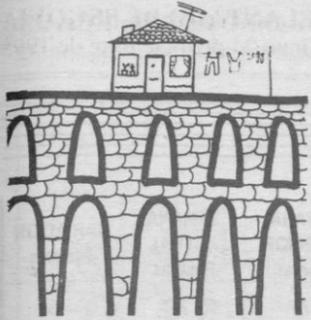
"EL EJIDILLO" VIVEROS INTEGRALES



• c/ Real, s/n - 40389 Valdesimonte (Segovia)
Tel.: (921) 12 13 80 - Fax: (921) 12 13 83

Delegación en Madrid:

• c/ Juan Hurtado de Mendoza, 19, 1ºB - 28036 Madrid
Tel.: (91) 350 21 32 - Fax: (91) 350 24 99



¿Curaciones milagrosas en la Calle Real?

Segovia.-- Al principio se trató de unos casos aislados, a los que no quisimos dar importancia, pero con los fríos de las últimas semanas ya se cuentan por decenas. Les explicamos. Resulta que varias personas de toda edad y condición, portadoras de esa enfermedad tan común, denominada hemorroides y que acostumbran a pasear por la Calle Real, notaron que al sentarse a descansar en alguno de los bancos de hierro fundido --que tan gentilmente ha instalado el municipio-- sentían como una pequeña sacudida en la zona enferma, seguida de una sensación de alivio que, en bastantes casos ha resultado ser definitivo. Como las expresiones de ¡Milagro, milagro! no se han hecho esperar, EL ADOSADO ha requerido la opinión del Experto del Santo Oficio para Milagros y



Bancos esperando la llegada de unos pastorcitos.

COLIMAGNUM

Curaciones, Rvdo. Sandalio Pescador, que ejerce como Abogado del diablo (por el Colegio Universitario) para Castilla y León. Don Sandalio, que no ha querido pronunciarse hasta tener más datos, ha expresado la lógica cautela de la institución que preside ante estos casos y nos ha prometido una opinión más fundada dentro del

próximo lustro. Insatisfechos, hemos buscado la opinión científica en el Servicio de Retrocirugía del Hospital General que dirige el Dr. J.J. Clamores. Para el ilustre cirujano se trataría "de una terapia a frigore espontánea y localizada con vasoconstricción temporalis", y ha aprovechado la ocasión para recordarnos que en el mes de agos-

to su servicio atendió de quemaduras de segundo grado en el área pudenda, a varias turistas ligeritas de ropa (moda Chávarri) que incautamente se sentaron en los susodichos bancos para reposar de los sofocos estivales. "No quiero pecar de anticlerical --nos ha dicho-- pero también entonces aquellas jóvenes pusieron el grito en el Cielo".

Un jubilado de 72 años ganador del "VI Slalom Ramoncín"

Segovia.— Como todos los inviernos la llegada de las primeras heladas a la Plaza del Corpus ha supuesto su reconversión automática, gracias a la fuente del "Ramoncín", en pista de patinaje y saltos. El ganador indiscutible de la primera manga ha sido un jubilado de Frumales que en compañía de su nietecita Marjorie iba a cobrar la pensión a la sucursal de la Caja.

Dos vueltas de campana con caída sobre los propios pies y recuperación en el aire de Marjorie, han sido méritos más que suficientes para merecer el trofeo. Debemos señalar también que los comercios de la zona contribuyen generosamente, con regalos para los finalistas, destacando un *Kit* con Mercromina, tiritas y collarín cervical que dona la farmacia próxima.

Para los espectadores frioleros diremos que la cafetería ubicada en dicha plaza, dispone de una excelente tribuna cubierta en la que comentar incidencias delante de una buena taza de chocolate.

Al parecer, existe la intención de ampliar la participación en próximos slaloms, de hecho nos ha llegado el rumor de que en el Centro de Jubilados de Cercedilla se están dando unos cursos intensivos promovidos por el mismísimo Paquito Fernández Ochoa. Pues nada, a esperar la próxima bajada de termómetros.

Logrado el acuerdo Joyeros-Pescaderos

Segovia.— Gracias a los buenos oficios de la FES, al fin se ha conseguido el ansiado acuerdo entre el gremio de joyeros y el de pescaderos, del que ambos salen beneficiados.

A partir de ahora, durante la temporada navideña una serie de productos como angulas y besugos que tiene la categoría de *pescados preciosos*, según la normativa de la Unión Europea, se expenderán en las joyerías.

El consumidor también sale beneficiado, pues ¿a



quién no le ha reprimido de regalar un par de cigalas a la novia el burdo papel de estraza en que las envuelve, en lugar de la cajita atercio-

pelada que exigen la ocasión y el desembolso? También se avanza en control de calidad y señorío, pues anda que no va de

consumir Angulas Cartier en lugar de las obsoletas de Aguinaga. ¿Y qué les parece el lema "Regale besugos, son para siempre"?

Se retrasa la grabación del disco de Aniceto

De nuestros corresponsales en Nueva York y Palencia.— Nuestros temores se han confirmado y problemas de última hora han impedido la grabación del disco de villancicos que bajo el título de "Estoy en la Gloria", preparaba nuestro genial cantautor en compañía de las populares monjas Pelayas.

Por nitratos utilizados en la agricultura

UPA considera positiva la protección de las aguas contra la contaminación

La Unión de Pequeños Agricultores valora positivamente la trasposición a la normativa española de la Directiva 91/676/CEE, sobre la protección de las aguas contra la contaminación por nitratos utilizados en la agricultura.

Madrid. (Ical/C.A.). — Las medidas que se adopten, sin embargo, "no deben constituir una amenaza para la viabilidad y existencia de las explotaciones agrarias", según UPA y para ello "se deben prever medidas económicas y financieras de acompañamiento, para permitir que los agricultores y ganaderos se adapten a las restricciones pertinentes".

Este sindicato agrario ha pedido al Ministerio de Agricultura y al de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, algún tipo de contacto formal para expresar su posición al respecto, antes de que el Real Decreto sea aprobado y publicado en el BOE. El proyecto de Real Decreto fue enviado por la Administración hace aproximadamente un mes, y hasta el momento no se ha convocado a los representantes del sector agrario a ninguna reunión para debatir su contenido, aunque se han pedido sus observaciones al texto presentado.

UPA considera que, a la hora de regular la contaminación por nitratos, es absolutamente necesario tener en cuenta todos los

factores de contaminación de aguas por compuestos nitrogenados, es decir, no sólo los agrarios y urbanos, sino también los industriales.

Todas las medidas encaminadas a reducir esa contaminación "deben ser establecidas sobre criterios científicamente reconocidos, y que deben tener en cuenta las condiciones naturales de cada zona".

La Directiva señala que hay que establecer un catálogo de áreas vulnerables a este respecto, en las que se adoptarían medidas restrictivas.

Se ha elaborado ya, y está circulando entre los interlocutores del sector, un "código de buenas prácticas agrícolas", que probablemente sería obligatorio en esas áreas y voluntario en las restantes.

UPA considera que sería necesario, en las áreas vulnerables, establecer programas de fertilización fáciles de aplicar en cada explotación, definir medidas específicas para las explotaciones de cría, y estudiar otras posibilidades para disminuir el aclarado de los nitratos.



Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Industriales de Segovia

Como Decano del Colegio Oficial de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales, y ante las declaraciones del nuevo Delegado del Colegio Provincial de Ingenieros Industriales realizadas el pasado día 16 del presente mes en el acto de elecciones de dicha Delegación, me creo en la obligación de aclarar lo siguiente:

—En ningún caso los Peritos o Ingenieros Técnicos Industriales han invadido el campo de los Ingenieros Industriales, cosa, le recuerdo al señor Javier Martín, harto difícil, ya que la actual legislación deja muy claro cuáles son las competencias de unos y otros, que en muchos casos, son las mismas.

—Debería, el nuevo Delegado de los Ingenieros Industriales, recapacitar cuál está siendo la causa de su poca incidencia en la vida industrial de nuestra provincia, y no achacarla, gratuitamente a la existencia de otros colectivos, en clara competencia con ellos, la competencia se lucha con conocimientos y servicio, nunca se debería usar para esto el intentar engañar a la opinión pública con declaraciones falsas, que o bien se realizan con mala intención o por un desconocimiento total y absoluto de la legalidad vigente.

Me permito recomendarle al señor Javier Martín que, antes de volver a realizar unas declaraciones en público sobre este asunto, se estudie la vigente ley de atribuciones de Ingenieros Industriales y Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales, será la única forma de que puede descender sobre invasión y competencia.

Se refiere el señor Martín a una lucha entre ambos colectivos que en los años que llevo como representante de nuestro Colegio nunca he detectado, es más, la relación que me une con Ingenieros Industriales es, en todo caso, de amistad y compañerismo, muy lejos de esa supuesta lucha que preconiza el Señor Martín.

Esperando haber aclarado todo aquello que quedaba en entredicho con las declaraciones del Señor Martín.

Atentamente,

Fdo.: RICARDO CARRETERO GOMEZ
Decano del Colegio de Ingenieros Técnicos Industriales de Segovia

LONJA DE SEGOVIA

21- XII - 1995

	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
PORCINO			
CEBO SELECTO	177	172	- 5
NORMAL.....	173	168	- 5
GRASO	180	176	-4
CERDAS DESVIEJE.....	128-133	128-133	=
TIPO CANAL II (KG./CANAL).....	231	224	-7
LECHONES (SELECTOS)	365	365	=
LECHONES (NORMAL).....	355	355	=
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero).....	500	510	+10
AÑOJOS PRIMERA.....	480	490	+10
AÑOJOS SEGUNDA	450	460	+10
VACAS EXTRA.....	415	420	+5
VACAS PRIMERA	345	350	+5
VACAS SEGUNDA.....	320	320	=
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.....	730	730	=
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.....	710	710	=
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA	520	525	+5
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA.....	480	485	+5
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS	355	355	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS	300	300	=
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	280	280	=
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg./vivo)	640	690	+10
LECHAL (12 - 15 KG.)	560	600	+10
RECENTAL (15 - 22 KG.).....	500	500	=
PASCUAL (22 - 28 KG.)	400	400	=
GRANDES (MAS DE 28 KG.).....	340	340	=
OVEJAS DESVIEJE	60	60	=
CEBADA			
DOS CARRERAS (Ptas./Kg. en destino).....	27,80	27,80	=
SEIS CARRERAS.....	27,30	27,30	=

CLAVES DEL FUTURO

PORCINO: Bajas en el precio de cebo ante el menor número de matanzas en estos días. Mayor demandas en cerdas de desvieje que consiguen repetir precios, dificultades igualmente los lechones donde disminuye la demanda.

VACUNO: Continúa al alza el precio de añojos, vacas y terneras de pienso, con repetición en el resto. Mercado equilibrado, apoyado con algunas

exportaciones.

OVINO: Se ha notado algo de paralización en el mercado ovino, con ligera subida en lechales y repetición en el resto.

CEREAL: Siguen escasas las transacciones de cebada repitiendo el precio esta semana, pero siguiendo la tendencia alcista.

La UE endurece las normas que regularán los estudios de EIA

Madrid. (Ical/C.A.). — Los ministros de Medio Ambiente de la Unión Europea han decidido endurecer las normas que regulan los estudios de Evaluación del Impacto Ambiental (EIA) para ampliar el número de obras que necesitan realizar dichos estudios. No obstante, las modificaciones, que uniformizan los sectores para los que se requiere estudio, no entrarán en vigor hasta 1998.

Entre los nuevos proyectos que necesitan a partir de ahora pasara el EIA están las granjas de cría intensiva que cuenten con más de 85.000 pollos, 60.000 gallinas, 3.000 cerdos de menos de 30 kilos y 900 cerdas. Asimismo, tendrán que cumplir la normativa de impacto ambiental las industrias de pasta de papel que utilicen compuestos originales de madera u otros materiales fibrosos, además de las obras de trasvases entre cuencas fluviales de recursos hídricos sin tratar, cuando el volumen de agua trasvasada supere los 100 hectóme-

tros cúbicos.

Los promotores de estos proyectos deberán describirlos con información precisa del lugar, el diseño y el tamaño de la empresa, las medidas para reducir los efectos negativos sobre el medio ambiente y, por último, la posibilidad de exponer en el informe las principales alternativas estudiadas y sus efectos medioambientales. Otros puntos aprobados por los ministros de Medio Ambiente en la reunión que cerró la presidencia española, fueron la mejora de la gestión integrada de las zonas costeras (que afecta a más de 90.000 kilómetros de franja de litoral comunitario) y la racionalización de una política unánime en materia de agua en la UE. Sobre estos aspectos se han trazado conclusiones a modo de directrices básicas a seguir a corto plazo.

Por otro lado, el Consejo acordó la estabilización de los niveles de emisión comunitaria de CO2 para el año 2000 en los niveles del año 1990.

La UE autoriza la entrada de 600.000 toneladas de cereales

Madrid. (Ical). — El Comité de Gestión de Cereales de la Unión Europea ha acordado la apertura de una nueva operación especial de intervención para el suministro a la ganadería española de 400.000 toneladas de centeno y 200.000 toneladas de cebada desde los organismos de intervención de otros estados comunitarios. La adjudicación de estas cantidades se iniciará en próximo mes de enero.

En el mismo Comité de Gestión de Cereales se procedió a la primera licitación para reducir los derechos de importación de maíz y sorgo derivados del acuerdo entre la UE y Estados Unidos correspondiente al cupo del primer semestre del año. Finalmente se adjudicaron 612.500 toneladas de maíz y 150.000 toneladas de sorgo con una rebaja del derecho de importación de 34,92 euros por tonelada para el maíz.



Compañeros del fallecido portan el féretro antes de entrar en la catedral de León.

TELEFOTO EFE

Miles de personas dieron su adiós a Luciano Cortizo

Insultos a Belloch y Pertierra en el funeral del militar asesinado en León

Miles de personas se congregaron ayer mañana en la catedral de León para asistir a los funerales por el comandante de Artillería Luciano Cortizo Alonso, asesinado el viernes por la banda terrorista ETA. A las honras fúnebres acudieron, entre otros, los ministros de

Interior y Justicia, Juan Alberto Belloch, y de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra, quienes sufrieron un intento de agresión e insultos por parte de varias personas. Por otra parte, la hija del militar fallecido evoluciona favorablemente de las heridas sufridas en el atentado.

León. (Ical). — La llegada de los ministros estuvo caracterizada por los insultos y los gritos contra el Gobierno. Sin embargo, los incidentes más tensos se produjeron a la salida de ambos del templo catedralicio.

Un centenar de personas que se encontraba en el pórtico principal, delante de las vallas de contención tras las que se agolpaba el público, comenzó a increpar a los dos ministros. Posteriormente, se avalanzaron sobre ellos obligando a intervenir a sus respectivos guardaespaldas, quienes abrieron paso a Belloch y Suárez Pertierra hasta los coches oficiales. En el tumulto un militar agredió e insultó a una periodista que estaba cubriendo el acto. El ataúd con los restos mortales de Luciano Cortizo Alonso llegó a las 12 horas a la catedral, procedente del Gobierno

Militar donde estuvo instalada la capilla ardiente toda la noche. Previamente, en una ceremonia realizada en el mismo Gobierno Militar, Suárez Pertierra le impuso a título póstumo la medalla al mérito militar con distintivo blanco. El féretro, cubierto por la bandera de España, la gorra reglamentaria del asesinado oficial y un ramo de flores, fue introducido en la catedral por varios de sus compañeros y por su hijo, Alejandro Cortizo, de 17 años de edad. La esposa y varios familiares aguardaban a la entrada del templo.

Ante una catedral completamente abarrotada el obispo de la Diócesis de León Antonio Vilaplana afirmó que a la sociedad española "se le han acabado los dicterios para calificar este tipo de actos" y se mostró "escalofriado" ante la posibilidad de que "los terroristas de estas siglas tan cono-

cidas estén escuchando ahora mismo las noticias de su crimen con la siniestra sonrisa de la muerte empuñando la guadaña". Alrededor de las 13 horas el féretro fue introducido en el coche fúnebre, que partió con destino a Valladolid, donde los restos mortales del comandante Cortizo fueron incinerados para ser trasladados nuevamente a León. Una salva de honor y una cerrada ovación de las miles de personas que esperaban en la plaza de la catedral despidió al malogrado militar.

Por otra parte, Beatriz Cortizo Ordóñez, la hija del comandante asesinado evoluciona favorablemente en la Unidad de Cuidados Intesivos del Hospital de León, según el último parte médico. Beatriz, de 18 años de edad, se encuentra consciente y los médicos no creen que se presente ninguna complicación.

Los ciudadanos se echaron a la calle

León. (Ical). — Entre 15.000 y 20.000 personas, según estimaciones de Protección Civil, se manifestaron ayer tarde en León en repulsa por el último atentado de la banda terrorista ETA. Al contrario que lo ocurrido en los funerales celebrados por la mañana, donde la tensión y la indignación fueron las notas predominantes, el acto de la tarde estuvo revestido por la calma y la solidaridad del pueblo leonés con la familia de la víctima. A partir de las 16.00 horas, miles de personas fueron congregándose en la plaza de San Marcelo, frente a la

sede del Ayuntamiento. Prueba de que los ánimos se habían ido serenando a lo largo del día fueron las repetidas amonestaciones para que guardaran silencio dirigidas a las escasas voces que se alzaron pidiendo la pena de muerte o la dimisión del Gobierno.

El alcalde de la ciudad, Mario Amilivia, se dirigió a la multitud para constatar la condena unánime "contra estos actos de barbarie cuyas víctimas han cometido el único delito de ser seres humanos".

Tras guardar tres minutos de silencio, que concluyeron con una estruendosa ovación,

la marca humana, encabezada por la Corporación municipal, se dirigió hasta el lugar del atentado, la calle Ramón y Cajal situada a pocos minutos del edificio consistorial. Una pancarta de la plataforma "Escalera hacia la Paz" abrió la marcha hasta el lugar del atentado. Allí se volvió a guardar otro minuto de silencio, tras el cual un representante de esta coordinadora leyó un manifiesto.

Los manifestantes se acercaron hasta el punto donde ocurrió el atentado para depositar flores. El lugar estaba completamente cubierto de ramos.

Cinco millones de vehículos se desplazarán por la región en estas Navidades

Valladolid (Ical). — La Dirección General de Tráfico (DGT) prevé el desplazamiento de cinco millones de vehículos por las carreteras de Castilla y León durante las próximas fiestas navideñas, circulación que controlará en la región un dispositivo de 1.100 agentes de Tráfico.

La operación especial de Navidad se ha dividido en tres fases para controlar los días tradicionales de desplazamiento de vehículos. La primera de ellas, que comprende este fin de semana y el lunes es, a tenor de las cifras facilitadas por la DGT, la más proclive a accidentes de circulación.

Puntos conflictivos

Como puntos más conflictivos de la red viaria regional, en la provincia de Avila están la travesía de la ciudad (N-110), donde se esperan en las horas de máxima circulación retenciones de 4 ó 5 kilómetros, y la C-501 en la travesía de Santa María del Tiétar.

La intersección de la N-122 con la N-234 en el punto conocido como "Caballo blanco", es el único punto problemático en Soria.

En Zamora el cambio de la N-VI de autovía a carretera de dos carriles causará retenciones en Benavente, al igual que en la provincia cuando en los peajes la

autovía se torna autopista.

Además de las precauciones habituales por circular con una mayor densidad de vehículos en las carreteras, Tráfico advierte sobre posibles dificultades en los puertos y carreteras de montaña ante la aparición de nieves o hielo sobre la calzada y sobre los bancos de niebla, que son tónica habitual en estas fechas del año. Para ello los conductores pueden informarse antes de emprender viaje en el teléfono 900 123 505.

Accidentes

La carretera ya se ha cobrado en estas fiestas sus primeras víctimas; un hombre de 48 años y un bebé de 18 meses resultaron muertos como consecuencia de las heridas que sufrieron en dos accidentes de tráfico ocurridos en las provincias de Segovia y Avila.

A las 10,15 horas de la mañana de ayer fallecía Cristina Ruiz Martín, de 18 meses de edad. El siniestro se produjo en el kilómetro 107,2 de la A-VI, en el término municipal de Adanero (Avila), cuando el Seat 127 en el que viajaba el bebé se salió de la calzada, chocando contra una valla de protección, el impulso le devolvió a la carretera colisionando en ese momento con otros dos vehículos, un Audi 100 y un Peugeot 505.

La familia vallisoletana fallecida en el accidente aéreo de Cali será enterrada en Colombia

Valladolid (Ical). — Los cuatro miembros de la familia vallisoletana Soto-Domínguez, que perdieron la vida en el accidente aéreo ocurrido el miércoles en Cali, serán enterrados en Colombia por expreso deseo de la familia materna, con quienes se disponían a pasar las vacaciones navideñas cuando se produjo la tragedia.

No obstante, por el momento los familiares de Valladolid sólo tienen comunicación oficial de la muerte del padre, Alfonso

Soto Guitián, y de una de sus hijas, Marta. La madre, Cilia Domínguez, y su otra hija, de nombre también Cilia, siguen desaparecidas oficialmente. Desde Colombia, la familia de Cilia sigue la búsqueda desesperada de los dos cuerpos, incluso en un helicóptero particular.

En Valladolid, el martes se celebrará una misa por los miembros de la familia Soto-Domínguez fallecidos en Colombia, cuando el Boeing 757 en el que viajaban se estrelló.



EL SEÑOR

D. Vicente García Sanz

(COMANDANTE HONORARIO DE LA GUARDIA CIVIL, PLACA Y CRUZ DE LA REAL Y MILITAR ORDEN DE SAN HERMENEGILDO Y OTRAS CONDECORACIONES)
Falleció en Segovia el día 23 de diciembre de 1995
A los 85 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad
D. E. P.

Su desconsolada esposa, Paula Calle Higuera; hijos, Fernando, María Isabel y José-Vicente García Calle; hijos políticos, Rosa Mínguez y Augurio Lagunas; hermanos, María Luisa y Quintín García Sanz; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia, Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 24, a las 11,30 de la mañana, desde la casa doliente, Tanatorio San Juan de la Cruz, hasta el cementerio del Santo Ángel de la Guarda, donde recibirá cristiana sepultura. El funeral por el eterno descanso de su alma se dirá el día 26, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia. La misa de privilegio se oficiará el día 27, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

Miles de vascos exigieron la libertad de Aldaya en la víspera de Nochebuena

Ardanza afirma que ETA no demuestra ni un mínimo de humanidad en Navidades

El lehendakari del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza, consideró ayer "vergonzoso" que ETA no demuestre "ni un mínimo de humanidad" durante las fiestas de Navidad, ya que no sólo prolonga el secuestro de José María Aldaya, sino que además comete "brutales" atentados en estas fechas.

San Sebastián (Efe).— Ardanza, al igual que el consejero vasco de Interior, Juan M^o Atutxa, y los dirigentes de todos los partidos políticos vascos, a excepción de HB, expresaron su indignación por el secuestro de José María Aldaya durante la multitudinaria manifestación celebrada ayer en San Sebastián en solidaridad con el empresario guipuzcoano. El lehendakari explicó que durante la Navidad, "cuando existen en el mundo confrontaciones militares, todos suelen tener un poco de humanidad y establecen unas treguas, pero aquí es vergonzoso que esta gente no tenga ni ese mínimo de humanidad".

Además de expresar su solidaridad con la familia Aldaya y pedir la libertad del secuestrado, Ardanza recordó a los habitantes de la ciudades españolas que han sufrido los últimos atentados de ETA que "no es cierto que los vascos seamos unos violentos, pues amamos más que nadie la paz, porque padecemos más que nadie las consecuencias del conflicto". En cuanto a la posibilidad de una próxima reunión de la Mesa de Ajuria-Enea, el



Miles de vascos volvieron a pedir la libertad de Aldaya. También apoyaron a las víctimas del terrorismo. TELEFOTO EFE

lehendakari aseguró encontrarse actualmente "en ese empeño", aunque pidió que le dejen "trabajar en calma".

Por su parte, el consejero de Interior, Juan María Atutxa, recordó "la privación de derechos" que padece José M^o Aldaya por parte de "quienes animados por el descerebramiento vienen actuando de forma claramente tendenciosa y promoviendo llevar a la ruina a este pueblo". A su juicio, los últimos atentados no tienen relación con la prolongación del secuestro del empresario secuestrado, al considerar que "son individuos que trabajan bastantes 'guetizados' en todo este mundo de la violencia,

aún cuando responden a la misma estructura".

Peores condiciones

El presidente del PNV, Javier Arzalluz aseguró que habría que desplazarse hasta algún país del Tercer Mundo "para encontrar a un preso que, al igual que Aldaya, no pueda ir al patio de la cárcel, ni recibir a un familiar, escribir una carta, o llamar por teléfono".

El parlamentario vasco del PSE-EE Ignacio Latierra, manifestó la solidaridad de su partido con los trabajadores de Alditran y la familia de José María Aldaya, quien "lleva secuestrado más de 200 días en las peores condi-

ciones que un hombre puede estar".

Decenas de miles de ciudadanos vascos exigieron ayer una vez más la liberación inmediata e incondicional de Aldaya, secuestrado desde hace 229 días, en una manifestación celebrada en San Sebastián, en la víspera del día de Nochebuena. La marcha, convocada por los grupos pacifistas "Gesto por la Paz de Euskal Herria" y "Denon Artean-Paz y Reconciliación", contó con el apoyo del Gobierno Vasco, las diputaciones forales, el ayuntamiento de San Sebastián y todos los partidos políticos vascos a excepción de HB, así como de numerosas asociaciones ciudadanas.

Lenta mejoría de la joven herida en el atentado de Valencia

Valencia (Efe).— La joven de 14 años Amparo Rodrigo Corresa, única herida que permanece hospitalizada tras el atentado del pasado sábado en un centro de El Corte Inglés de Valencia, presenta una "lenta mejoría" en su estado, aunque persiste el pronóstico de gravedad. Según el parte médico facilitado a las 12.00 horas de ayer por el equipo médico de la Unidad de Reanimación del Hospital Clínico de Valencia, la paciente continúa con signos de afectación cerebral y se mantiene la ventilación artificial.

Amparo Rodrigo Corresa, hija de la única víctima mortal del atentado, Josefina Corresa Huerta, está hemodinámicamente estable y su estado cardiológico y constantes vitales son normales.

En otro orden de cosas, en Santiago de Compostela, el portavoz del BNG, José Manuel Beiras, ha definido hoy como "auténticos canallas" a quienes "intentan dar la vuelta a la realidad" y vinculan a la organización frentista gallega con Herri Batasuna.

José Manuel Beiras anunció en rueda de prensa que la Permanente del Bloque ha decidido someter a estudio jurídico las declaraciones efectuadas hace unos días por el presidente de la Xunta, Manuel Fraga, en las que acusaba a esta organización y a la CIG de promover acciones violentas. Beiras no descartó que puedan tener también una respuesta jurídica las declaraciones realizadas por el alcalde de La Coruña, Francisco Vázquez, quien afirmó que el BNG es "una Herri Batasuna sin ETA".

Aznar asegura que cuando a ETA se le da margen para matar, mata

Madrid (Efe).— El líder del Partido Popular, José María Aznar, afirmó ayer que "en cuanto a Eta se le deja margen para matar, mata" y ante esto, hay que retomar claramente la iniciativa y hacer una reforma legal para que los terroristas cumplan íntegramente sus penas. Aznar hizo estas declaraciones al término de una visita que realizó al Hospital infantil de San Rafael, en Madrid, acompañado de su mujer, y de dos de sus hijos, Ana y Alonso.

ETA no sabe hacer otra cosa que matar y lo que me preocupa ahora, afirmó Aznar en relación a la nueva escalada terrorista, es que "sepamos dar esa respuesta bien clara a lo que significa ese nuevo desafío de ETA. En cuanto a ETA se le deja margen de actuación actual, en cuanto se le deja margen para matar, mata". Ante esto, hay que volver a tomar claramente la iniciativa, hacer reformas legales para que los terroristas cumplan íntegramente sus penas y "decir con toda

claridad que no hay ninguna opción para el diálogo y la negociación", subrayó el presidente del PP. Acabaremos venciendo los demócratas en una lucha que "sin duda tenemos que llevar a cabo con toda decisión y con toda rotundidad", añadió.

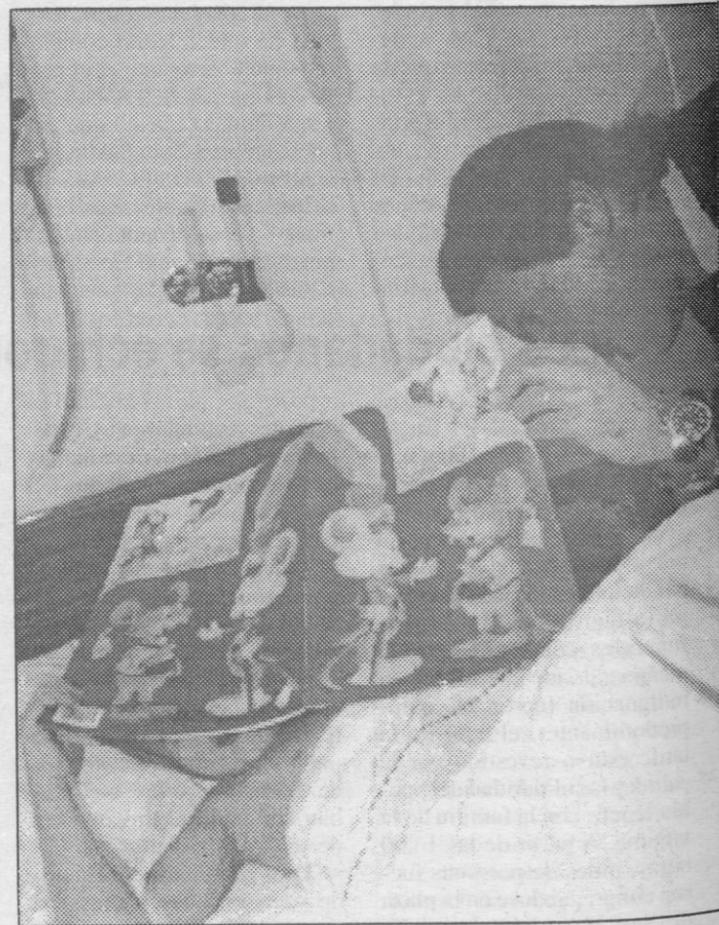
Al ser preguntado sobre si los partidos políticos vascos amparan la confusión con su ambigüedad, Aznar señaló que deseaba que se saliera de esta confusión y empezara una nueva etapa política. "Deseo también, agregó, que se reúna el Pacto de Madrid. Espero y deseo que se reúna antes de las elecciones. Por eso lo hemos pedido".

El líder del PP que permaneció durante casi dos horas en el Hospital de San Rafael, visitando a los niños más enfermos y charlando con algunos grupos de ancianos durante la hora del almuerzo, se refirió también, y a preguntas de los periodistas, a la candidatura de Felipe González y al nuevo curso que ha tomado la instrucción del caso Filesa.

Sobre el primer punto, recordó que a su partido le "es indiferente quien sea el candidato del PSOE a estas elecciones" y sobre Filesa señaló que con independencia de la marcha de la instrucción y de quien sean los inculcados, desde el punto de vista político "ha habido una financiación irregular que quiebra las reglas del juego político y esto es muy evidente".

Fisuras

El coordinador general de IU, Julio Anguita, se mostró en Córdoba favorable a que los responsables políticos se reúnan "al más alto nivel para tener garantías de que el Pacto de Madrid salga reforzado, sobre todo, en las cláusulas que no se han cumplido". Tras esa reunión contra el terrorismo será necesario, según Anguita, que salga un discurso "sin fisuras" de todos los líderes que representan a las principales fuerzas políticas democráticas.



José María Aznar intenta hablar con un niño hospitalizado. TELEFOTO EFE

El PSOE aprobará a finales de enero sus listas y el programa electoral

BREVES

González aspira a seguir como presidente tras las próximas elecciones

El secretario general del PSOE, Felipe González, aspira a seguir siendo el presidente del Gobierno tras las próximas elecciones generales de marzo, según manifestó ayer en una reunión con secretarios generales de federación.

Madrid (Efe).— Tras ser elegido el viernes candidato por el comité federal del PSOE, González se reunió ayer por la mañana durante tres horas, en el palacio de La Moncloa, con los líderes regionales socialistas, entre ellos Joan Lerma, Manuel Chaves, Juan Carlos Rodríguez Ibarra y Ramón Jáuregui; también asistió el secretario de Organización, Cipriá Ciscar.

Asistentes a la reunión señalaron que encontraron a un González "animado" que no reiteró, como hizo el viernes en el comité y el lunes en la ejecutiva, las razones por la que consideraba que no debía repetir como cartel electoral. "Ibamos con la idea de animarle y nos encontramos con que los ánimos los daba él", dijeron las fuentes informantes, quienes agregaron que González "no piensa en ser presidente del Gobierno dos ó tres meses, sino que piensa en los primeros años del Siglo XXI".

En la reunión se esbozaron

diversas ideas sobre la campaña electoral, la elaboración de las listas y el programa con el que los socialistas concurrirán a las próximas elecciones generales. "Durante la campaña vamos a pedir la mayoría para gobernar", dijeron varios dirigentes socialistas. "El presidente es Felipe González y el aspirante es José M^o Aznar".

González se mostró "con ganas y deseo, así como con el conocimiento de la realidad y asumiendo los retos del futuro", añadieron las fuentes, que destacaron "la gran cohesión" que existe en su partido tras la elección del secretario general como candidato.

En cuanto a la elaboración de las listas, que junto al programa electoral, serán aprobadas en una reunión del comité federal el día 27 de enero, se decidió que haya una activa presencia de mujeres en disposición de resultar elegidas como diputadas y senadoras, y muchas de ellas encabezando listas electorales. Las listas



González no piensa en "ser presidente un par de meses". TELEFOTO EFE

combinarán "experiencia y continuidad con renovación". El programa electoral, en el que ya se trabaja desde la dirección del PSOE, tendrá como objetivo central "responder a los nuevos retos y constituirse como un instru-

mento de futuro". En la reunión no se trató la inclusión de independientes en las listas, ni tampoco se concretó la fecha de las elecciones generales que, según lo previsto, coincidirán con las autonómicas andaluzas.

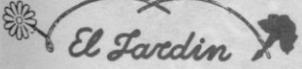
El ex director general de la Guardia Civil Luis Roldán, acusado de enriquecimiento personal con fondos públicos, y su amigo, Gabriel Urralburu, ex presidente del Gobierno navarro, cenarán hoy, día de Nochebuena, un menú especial, como el resto de los presos. Roldán, interno en la cárcel del Brieva (Ávila), cenará un menú que comenzará con una sopa de marisco, para seguir con filete de ternera, ensalada, y terminar al postre con mousse de chocolate, turrón y sidra. Urralburu, acusado de formar parte de la "trama Navarra" del "caso Roldán" y preso en la cárcel de Logroño, tomará una cena consistente en entremeses variados, rollitos de jamón york, coctel de mariscos, cochinito asado, turrónes, mantecados, piña, café y puro.

Los cinco heridos en el accidente ocurrido el jueves en Araya (Alava), en el que fallecieron ocho portugueses, evolucionan favorablemente, según informaron fuentes hospitalarias. Por su parte, el conductor del camión que colisionó contra la furgoneta ha quedado en libertad tras tomarle el juez declaración en el hospital de Txagorritxu donde permanece ingresado. El titular del Juzgado de Guardia de Vitoria acudió al hospital en el que se encontraba ingresado y detenido D.A., de 32 años y nacionalidad francesa, que había dado positivo en la prueba de alcoholemia realizada tras el siniestro.

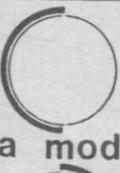

Calle Real
PASEO COMERCIAL

en
NAVIDAD
"arte hecho regalo"
LA CASA DEL SIGLO XX

DE TALLERES
 CASA,
COSAS
Y
COMPLEMENTOS

Plantas y flores naturales
EN NAVIDAD...
"FLORES de PASCUA"

Cervantes, 3
40001 SEGOVIA - Telf. 431748

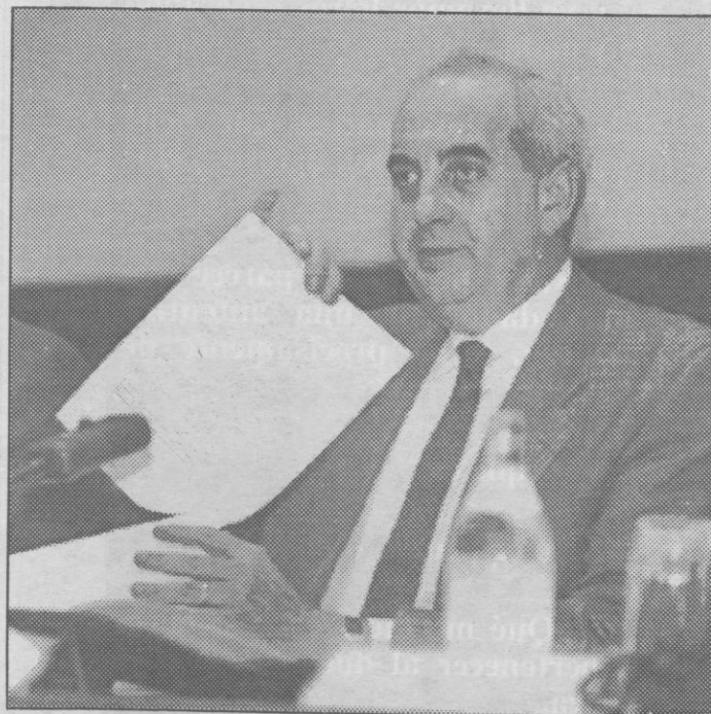
NAPOLLES
SOLO
PARA HOMBRES
Cervantes, 13 (SEGOVIA)


optica moderna
* graduamos su vista
* sus gafas en una hora
* aparatos para sordos
* lentes de contacto
C/ Isabel La Católica, 7
40001 SEGOVIA
☎ y Fax: 43 27 29

Aprobada la ampliación de capital de Iberia por 87.000 millones

Madrid (Efe).— La junta general de accionistas de Iberia aprobó ayer, por práctica unánimidad, la primera ampliación de capital autorizada por la CE, 87.000 millones de pesetas, que no se hará efectiva hasta que se ratifiquen los acuerdos entre empresa y sindicatos, lo que no se producirá durante este ejercicio.

En rueda de prensa posterior a la junta, los presidentes de TENEO, Javier Salas, y de Iberia, Juan Sáez, coincidieron en que esta ampliación por valor de 87.000 millones de pesetas supone la viabilidad financiera de la compañía de bandera española y "la pone en magníficas condiciones para competir con éxito en el mercado". "Esto no significa que nos podamos relajar y que todo esté ya hecho, pero sí que contamos con soportes financieros sólidos", añadió Salas, quien subrayó la necesidad de que todos los sindicatos ratifiquen cuanto antes los acuerdos firmados con la dirección en diciembre del pasado año. "Este es un punto crítico" para la aplicación del Plan remitido a las autoridades europeas, añadió Salas, que aseguró que "ya estamos trabajando para conseguir el entendimiento general", aunque admitió que será imposible concretarlo antes del 31 de diciembre.



Juan Sáez, presidente de Iberia, durante la rueda de prensa. TELEFOTO EFE

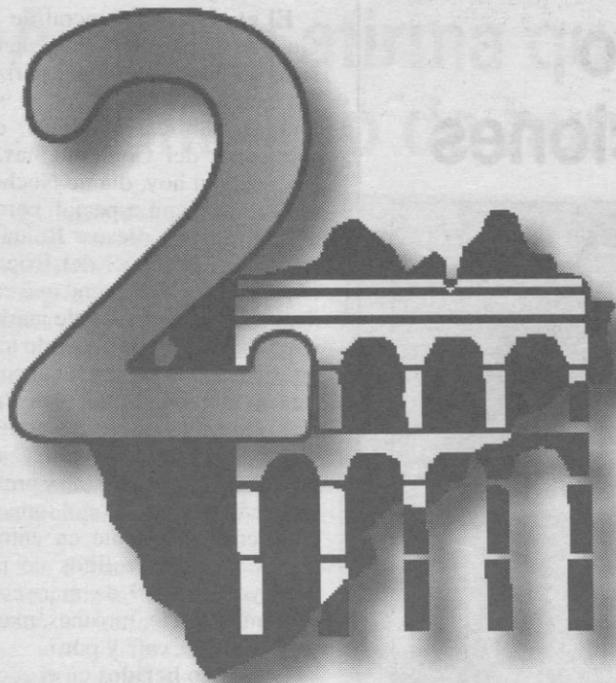
En esta situación, Iberia terminará el año con unas pérdidas de 10.000 millones de pesetas y unos fondos propios de 18.000 millones, comentó el presidente de TENEO. Salas explicó que la compañía española pretende también iniciar una "eficaz política de alianzas" para lo que buscará un "operador global" que aún no se ha concretado.

Juan Sáez comentó que la viabilidad económica de la empresa ha pasado ya "el test más difícil", es decir, la aprobación de la inyección de capital por parte de la CE, lo que sitúa a Iberia en similares condiciones que otros competidores europeos —por lo que se refiere a fondos pro-

prios— y en mejor situación que muchas compañías americanas. La decisión de la CE, dijo el presidente de Iberia, indica que el Plan asegura la viabilidad de la compañía española.

Los 87.000 millones se destinarán a sufragar los costes de la reducción de plantilla —que afectará a unos 3.500 trabajadores y supondrá cerca de 37.000 millones de pesetas— y a afrontar las cargas financieras.

La Comisión de Transportes de la UE decidió, el pasado 14 de diciembre, autorizar la capitalización de Iberia por un total de 107.000 millones de pesetas, 87.000 para este ejercicio y los 20.000 restantes para 1997.



El Documento

- Bartolomé, ¿ves algún pato?
- Estoy hasta las narices. Pedro y yo llevamos horas esperando y nada.
- Pues José parece que tiene algo de suerte. ¡¡José ¿Has cazado algo?!!
- Nada, pero Juan parece que ha dado con una auténtica pieza, y no precisamente de caza.
- Y ¿qué es?
- Un clypeo
- ¿Qué me dices? Eso debería pertenecer al dueño de la tierra.
- Pero si D. Antonio Martínez ya tiene dinero más que suficiente. Sancho, que es el nombre de esta finca en la que estamos, pertenece a su familia desde hace mucho tiempo, y no es la única que tiene. Además, no estaría bien esconder el descubrimiento.
- Verdaderamente pienso, dijo Juan, que aunque la finca sea suya, sin embargo yo lo encontré. El honor debe ser mío y hasta creo que esto también.

Su objetivo principal es descubrir nuestro

PERSONAJE FANTASMA

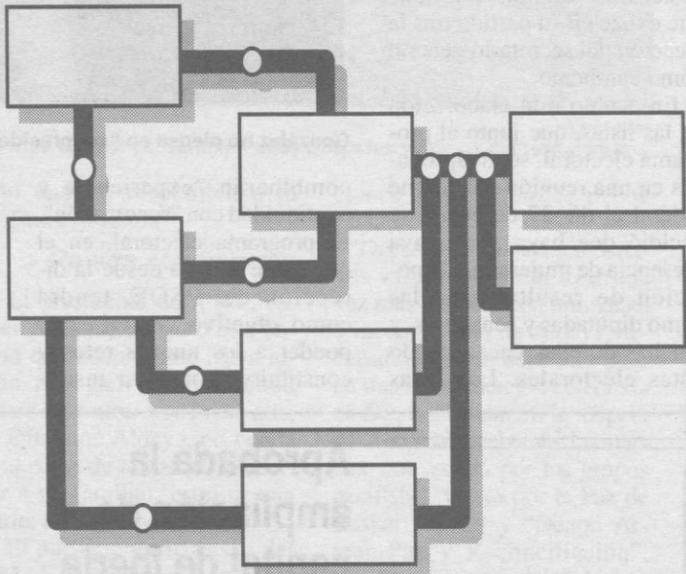
de esta semana, al que llamaremos ZZ para entendernos. Para ello debe saber que tiene estrecha relación con muchos de los personajes y situaciones que aparecen en esta página. Analice con cuidado cada palabra, acción, nombre,... porque todo, en su conjunto, le va a permitir descubrirlo. Cuando lo consiga escriba su nombre en la casilla correspondiente de la hoja de respuestas, y escriba también las respuestas a cada una de las preguntas.

P. 094

¿En qué año se desarrollan los hechos que se describen en el documento?

A, casado con B, sobrina y cuñada de ZZ y prima de C a quien A casó luego con D, su hija mayor, que, muriendo en breve y sin hijos, le casó con E, hija segunda, como escribe F.

Un hijo de A se llamaba Euquenio



P. 095

¿Cuál es el nombre de F?

ZZ murió de hidropesía el 17 de enero, pero

P. 096

¿De qué año?

F. 097

¿Recuerda el cartel? Responda aquí la pregunta que le formulá-
bamos allí, situándolo según el plano de referencia.

Marque en la retícula del puzzle con una X sólo la casilla donde situaría el punto blanco de abajo teniendo en cuenta la disposición de las casillas del plano de referencia.

EL PUZZLE



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Colaboran:



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

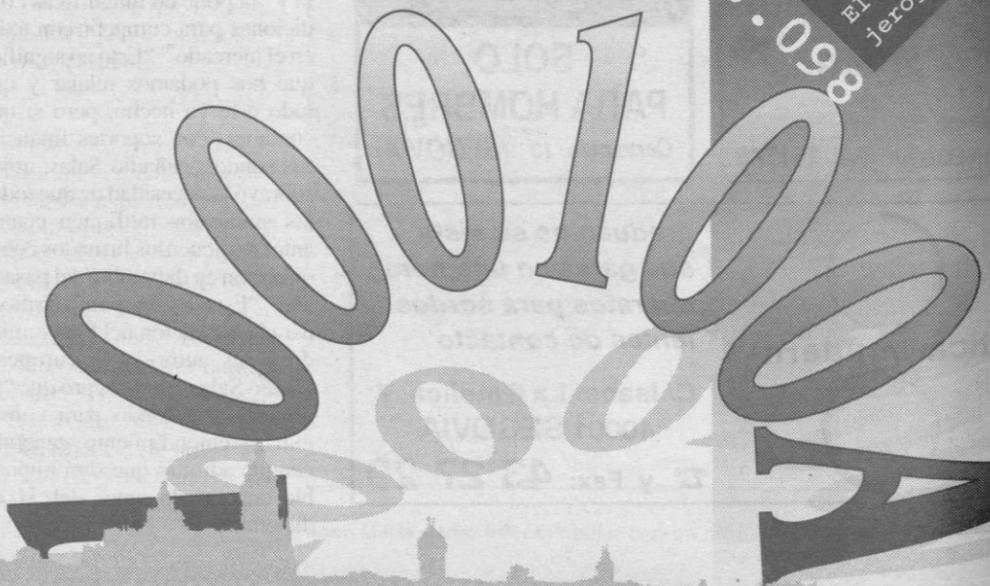


LA FORESTA



Junta de Castilla y León
CONSEJERIA DE FOMENTO

J. 098 EL Jeroglífico



Tiroteados sin consecuencias un avión y un helicóptero de Ifor en Sarajevo

Sarajevo (Efe).— Un avión de carga estadounidense C-130 y un helicóptero británico "Sea King" al servicio de la fuerza de la OTAN para la aplicación del plan de paz en Bosnia (IFOR) fueron tiroteados el viernes cuando realizaban acciones humanitarias, se informó oficialmente ayer en Sarajevo.

Se trata del primer incidente sufrido por aparatos de la OTAN desde que ésta desplegó oficialmente, el pasado miércoles, la fuerza de aplicación del plan de paz para Bosnia, a cargo de 60.000 soldados. Ambos aparatos lograron proseguir su misión sin consecuencias, dado que sólo se disparó contra ellos con proyectiles ligeros. Fuentes de la OTAN aseguraron que la operación proseguirá sin cambios, pero el despliegue de la IFOR está habilitado para responder con toda la fuerza aérea y terrestre disponible a quienes atenten contra sus hombres, cuando sea posible establecer su autoría.

Contenido

El avión C-130 contenía ayuda humanitaria a Sarajevo y el helicóptero británico trasladaba a seis niños enfermos desde la ciudad de Tuzla, situada a unos 150 kilómetros al norte de la capital bosnia, para ser tratados en Sarajevo. Entre los ocupantes del aparato se encontraba un bebé de dos días, gravemente enfermo, que será intervenido en el hospital de Sarajevo, e iba acompañado de su madre. El comandante Simon Haselock, portavoz de la OTAN, precisó que el helicóptero fue también tiroteado cuando se dirigía de regreso a la zona de Tuzla.

Fue recibido al son de las campanas de todas las iglesias

Yaser Arafat visitó por primera vez la ciudad cisjordana de Belén

El presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yaser Arafat, visitó ayer por primera vez la ciudad cisjordana de Belén, donde fue recibido al son de las campanas de todas sus iglesias. Viajó en helicóptero desde Gaza a Belén, de donde el Ejército israelí se retiró dos días antes.

Belén (Cisjordania) (Efe).— Poco después de su llegada, Arafat, que aprovechó su estancia en Belén para celebrar la reunión semanal de la ANP, pronunció un discurso desde un estrado colocado junto a la iglesia de la Natividad, en cuyo subsuelo se encuentra la estrella de Belén que, según la tradición, marca el lugar exacto en el que nació Jesús.

En su discurso, Arafat afirmó "desde la iglesia de la Natividad, a todos los cristianos del mundo, que Belén, que se encuentra en la tierra de la paz, es la ciudad de la paz". Además, anunció que en Belén se instalará la ANP, que hasta ahora tenía su sede en la ciudad autónoma palestina de Gaza.

Arafat agregó que los lugares santos de Jerusalén, que se encuentran en el sector este de la ciudad, que Israel conquistó hace 28 años y anexionó poco después, "estarán pronto bajo el gobierno de la ANP". El líder palestino asistirá hoy con su esposa Suha Arafat a la Misa del Gallo en la iglesia de Santa Catalina, y mañana pronunciará un discurso político ante los palestinos de Belén.

La misa del Gallo será oficiada por monseñor Sabbah,



Arafat estrecha su mano mientras es aclamado a su entrada en Belén.

el Patriarca Latino de Tierra Santa, que es como se llama aquí al máximo dignatario de la Iglesia Católica.

Reirada israelí

El Ejército israelí ocupó Belén, así como el resto de Cisjordania, la franja de Gaza y Jerusalén Este, en la Guerra de los seis días de 1967, y se ha retirado de la mayor parte de esos territorios, donde entró en vigor la autonomía palestina.

Las calles de Belén, donde 16.000 de sus 40.000 habitantes son palestinos cristianos y el resto musulmanes, están, como todos los años, llenas de los típicos

adornos de Navidad, pero ayer había junto a éstos grandes fotos de Arafat. Además de las fotos, se veían por todas partes banderas palestinas de color negro, blanco, verde y rojo.

Suha, una palestina cristiana que se convirtió al Islam para casarse con Arafat, llegó a Belén el viernes con Zahua, la hija que tuvo con el líder palestino el pasado mes de julio e hizo en esta ciudad cisjordana su primera aparición pública. En cumplimiento del acuerdo de autonomía palestina para Cisjordania firmado el pasado 28 de septiembre Arafat y el primer ministro israelí Isaac Rabin, Israel se retiró ya de otros puntos cisjordanos.

El nuevo presidente polaco, Kwasniewski juró su cargo

Varsovia (Efe).— Para superar la profunda crisis política que azota a Polonia, el nuevo presidente, Aleksander Kwasniewski, que juró ayer su cargo, tendrá que demostrar una gran habilidad y destreza.

El boicot declarado a la ceremonia de investidura por la oposición y la ausencia del presidente saliente, Lech Walesa, confirmaron que el mandato de Kwasniewski, que durará hasta el año 2000, estará lleno de escollos. En el mensaje dirigido al pueblo desde la tribuna parlamentaria, Kwasniewski subrayó que su mayor deseo es eliminar los conflictos y sustituirlos por el entendimiento, superar las divisiones y fomentar el espíritu de colaboración.

Un bien común

"Polonia no puede ser ni de los ricos, ni de los pobres, ni tampoco de una sola opción política, porque es un bien común de todos nosotros, de todos los polacos", recalcó el presidente. Kwasniewski expresó su reconocimiento al anterior presidente de la República, Lech Walesa, y manifestó la esperanza de que "será un elemento positivo del escenario político del país". "Llego al poder no para hacer una revolución o dar marcha atrás, sino para continuar los cambios económicos e institucionales y pido a los inversores extranjeros que vengan a Polonia con su dinero, porque queremos desarrollarnos", dijo Kwasniewski.

El Jefe del Estado confirmó que contribuirá a la incorporación de Polonia a las estructuras europeas y a la Alianza Atlántica.

PANORAMICA

TURQUIA.— Los grandes diarios y cadenas de televisión tratan de movilizar al electorado turco contra la abstención electoral, para que no venza el integrista Partido del Bienestar (REFAH) en los comicios parlamentarios de hoy domingo.

EEUU.— El Gobierno y el Congreso de EEUU se han ido de vacaciones de Navidad sin resolver la mayor crisis presupuestaria de la historia del país, que ha aumentado el escepticismo hacia los políticos de Washington. Nunca hasta ahora el Gobierno estadounidense había pasado por el bochorno de tener parte de sus dependencias cerradas durante tanto tiempo y mucho menos en Navidad.

GRECIA.— El primer ministro griego, Andreas Papandreu, se encuentra en estado de extrema gravedad tras ser afectado hace dos días por el microbio "enterococcus faecalis" que es altamente peligroso y difícil de combatir. El parte médico hecho público ayer, indicó que su salud continúa grave.

Aparecen calcinados catorce miembros de la Orden Renovada del Templo cerca de la frontera franco-suiza

París (Efe).— La trágica muerte de miembros de la Orden Renovada del Templo, un año después de otra tragedia aún mayor en circunstancias todavía no esclarecidas, cuestiona los rituales macabros de suicidio colectivo de esta secta con ramificaciones internacionales.

Los cuerpos sin vida de dieciséis personas, tres de ellas niños, fueron hallados en un bosque cercano a la frontera franco-suiza en círculo y no podrán ser identificados "hasta dentro de varias horas o incluso de días", según el juez investigador del caso, Jean Louis Lörans.

Los cadáveres se encuentran "calcinados", por lo que se considera que durante la macabra ceremonia se utilizó algún tipo de material inflamable para prenderse fuego, dijo Lörans.

Agregó que en el lugar de la tragedia, cercano a la localidad de Saint Pierre de Cherenne, en los Alpes franceses, fueron halladas varias pistolas y fundas de otras armas.

Cerca de la zona elegida para el macabro ritual, un lugar deshabitado próximo a una estación de esquí de fondo, los miembros de la secta dejaron aparcados sus vehículos, tres con matrícula francesa y un cuarto con placa suiza, que permitieron a la Policía identificar a sus propietarios y localizar la pista.

Dieciséis desaparecidos

Las policías francesa y suiza ya buscaban en los últimos días en la región a dieciséis personas miembros de la Orden Renovada del Templo desaparecidas desde el pasado miércoles, ocho de las cuales tienen nacionalidad francesa y otras ocho doble nacionalidad franco-suiza, que se suponen son las víctimas. El trágico suicidio colectivo es el segundo cometido por los miembros de esta secta, tras el perpetrado en octubre de 1994, cuando 53 personas de la misma Orden aparecieron muertas en diferentes puntos de Suiza, Francia y Canadá.



Foto del 94, cuando fueron encontrados muertos miembros de la secta.

FUTBOL SALA

Desconcierto total en el municipal

4-3. Caja Segovia, pese a no jugar bien, ganó con apuros al Jerez

El partido no fue bueno, mejor digamos que fue muy malo. Los espectadores, eso es seguro, no se divertieron y algunos incluso terminaron pidiendo la hora. Puede que los jugadores estuvieran pensando en el turrón navideño, en las fiestas o en cualquier otra "función", pero dejaron clara constancia de que no era su día y que con salir ya habían hecho bastante.

JOSE M^a MARTIN

Era este mismo el equipo, el Jerez, quien en la jornada anterior había goleado al El Pozo. Uno de los grandes de la categoría había caído en la cancha del polideportivo "Ruiz Mateos" y era la tercera victoria consecutiva del equipo gaditano. Tampoco la marcha de Caja segovia era mala. Tras los dos triunfos en casa, Arinsal y Leganés, se añadía el buen marcador de Barcelona. Lógico que con dos equipo en alza se esperara un buen encuentro.

Nos equivocamos. La lentitud desesperante conque ambos equipos jugaban el balón, aunque el "mérito" correspondía a los visitantes, ya que observando como diseñaban la jugada sus oponentes con realizar una presión en tres cuartos de cancha les sobraba para dar réplica a quien no sabía salir de ella.

La suerte del equipo segoviano se llama Elías. Tener un goleador como es un lujo. Tanto que en el minuto dos de partido, en una jugada de estrategia, el brasileño logra abrir el marcador tras rematar con la cabeza un saque de corner lanzado por García Plata. Pero aquello no mejoró el juego de los de casa que continuaban con la misma tónica de mal juego. Tan mal lo hacían ambos conjuntos que el espectador que no consiguió dormir sería por falta de sueño.

Para colmo del mal en el minuto cinco lanza David a portería y Luis se traga el balón. Era el primero de los dos empates que tendría el marcador. Pero los de Jerez fueron más lejos, ya que Fran, sin que la defensa del caja se enterara, pone por delante a su equipo. Cuando peor estaban jugando los de casa, si es que ello cabe, una jugada aislada entre Boni y Elías permite a este marcar de nuevo, si bien antes de llegar al intermedio David lanzó con la portería a vacía y su lanzamiento lo repelió la madera.

Desconcierto en tono subido

Dado que no existía superioridad de Caja Segovia sobre su rival los jugadores del Jerez plantearon el mismo juego. Boni saca a Aranda a la cancha (antes lo debió hacer), y el equipo gana en vistosidad de juego, aunque el balón llegaba con pocas garantías para poder jugarle al pivot. Es el citado jugador el que en el minuto 26 lanza y el balón pega



Elías, el autor material del triunfo.

JUAN MARTIN



Boni no estaba pasándolo bien.

JUAN MARTIN

en la madera. Un minuto más tarde hace lo propio Etienne y para que la carambola se cerrara con pleno éxito, fue Elías quien lanzó muy fuerte, el balón pega en un palo, luego en el otro y vuelve a la cancha. Todo un en-

caje de bolillos propio de un maestro del billar.

Dado que el brasileño goleador es el único que puede desequilibrar los marcadores, no es de extrañar que fuera también el autor del tercero, tras aprovechar

el pase de Javier Orol, pero no crea el lector que el juego había superado la nota media baja. Seguía igual y con el 3-2 en el marcador el jerez tenía posibilidades. Fue la suerte la que quiso que volcado el equipo gaditano sobre la puerta local, el contragolpe iniciado por Elías sirviera el balón a García Plata para que este, en plena carrera, batiera a Oliva a media altura.

Pero el partido no podía terminar así y demostrando una gran desconcentración, cuando al encuentro le restaban 10 segundos consigue marcar André, porque nadie le marcaba. Hay que esperar que frente a Playas de Castellón el próximo sábado el juego sea mejor.

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo "Pedro Delgado", 1.600 espectadores
Resultado: Caja Segovia 4- Caja San Fernando Jerez 3
Alineaciones: Caja Segovia; Luis 1, Javier Orol 1, Marcelo -, Elías 2 y García Plata 1, equipo inicial, Oscar Cañizares -, Aranda 1, Blas 1 y Boni 1.
Jerez: Oliva 1, André 1, Etienne 2, Fran -, David -, Paquito - y Fernando
Goles: 1-0 minuto 2 Elías; 1-1 minuto 5 David; 1-2 minuto 12 Fran; 2-2 minuto 13 Elías; 3-2 minuto 34 Elías; 4-2 minuto 40 García Plata; 4-3 minuto 40 André.
Árbitros: Cueto 2 y Cruz 2. Mostraron cartulinas amarillas a André y Etienne. Señalaron siete técnicas a cada equipo.

Boni, entre lo bueno y lo malo

J.M.M.

Es plenamente normal que los entrenadores a la hora de analizar los encuentros no coincidan en nada con los informadores. A Boni, que acaba de llegar al cargo, le sucede lo mismo. "Me preocupa la lentitud que tiene el equipo, pero por lo demás se ha jugado muy bien y se cortó cualquier contragolpe del equipo visitante. Habrá que mejorar esa situación de cara a los partidos que juguemos a partir de ahora".

Boni, que no se había puesto en el cinco inicial por causa de la lesión que padece, hubo de salir posteriormente al observar como Marcelo, que sigue estando lentísimo, no se imponía en defensa, "lo más importante del partido ha sido el marcador a nuestro favor. No nos hemos divertido en la cancha porque los jugadores del Jerez no permitían que jugáramos arriba".

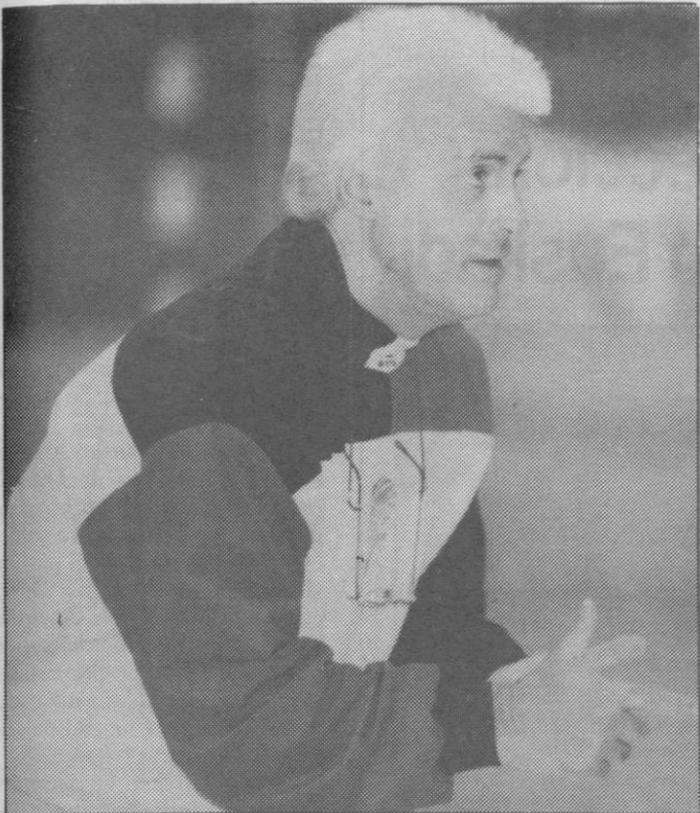
Sin embargo lo importante eran los puntos de cara al compromiso más próximo que tiene el equipo, que ha de jugar el próximo sábado, ya en el comienzo de la segunda vuelta, frente a Playas de Castellón en el municipal segoviano, "aunque estamos entrenando fuerte en esta semana vamos a intensificar los entrenamientos. Sabemos que el equipo que nos visita es muy fuerte y si no jugamos bien lo vamos a tener muy difícil".

El jugador-entrenador brasileño sabe que tiene un papel muy difícil e intenta que las cosas no se les vayan de las manos. De momento ya son dos victorias las que tiene en su haber como técnico. Lo que para empezar no está nada mal.

Resultados de la 19ª jornada

Caja Segovia 4- Jerez 3
Leganés 9-Barcelona 5
El Pozo 4-Playas Castellón 2
Rías Baixas-Mejorada, aplazado
Maspalomas 7-Sol Fuerza 3
Lepanto Zaragoza 5-Vijusa Valencia 5
Interviú 5-Toledart 4
Ceuta 3-Alcantarilla 6
Astorga 3-Academia Postal 6
Industrias García 10-Arinsal.
El Caja Segovia figura en la séptima posición de la clasificación con 34 puntos tras el Pinturas Lepanto que tiene uno más.

BALONCESTO



Lolo Sainz estará en Segovia.

JUAN MARTIN



El seleccionador, un deportista comprometido con la lucha contra el cáncer

JUAN MARTIN

Confirmada su presencia el próximo día 27

Lolo Sainz viene a Segovia para colaborar con la Asociación Española contra el Cáncer

“Tendré que viajar expresamente desde Barcelona, pero creo que el acto lo merece”

Lo confirmó el propio interesado a EL ADELANTADO. Lolo Sainz, seleccionador nacional de baloncesto, estará el pró-

ximo miércoles en Segovia a fin de colaborar en la fiesta que ha organizado la Asociación Española Contra el Cáncer

(AECC), cuyo desarrollo se llevará a cabo en el polideportivo Emperador Teodosio.

JOSE M^a MARTIN

Pese a que las fiestas de Navidad las pasa en Barcelona, el seleccionador nacional de baloncesto, Lolo Sainz, ha confirmado a EL ADELANTADO que estará presente en la Fiesta de Disfraces para la Infancia que ha organizado la Asociación Española Contra el Cáncer en su delegación de Segovia y que se desarrollará el día 27, teniendo como escenario el polideportivo Emperador Teodosio.

En la presencia del seleccionador en nuestra ciudad ha tenido mucho que ver otro hombre que estuvo muy vinculado a Segovia a través del baloncesto: Mariano Uceda. El que fuera presidente del Imperio en una de sus más destacadas etapas, es un gran seguidor del deporte de la canasta y ha sido colaborador con la petición de la Asociación.

Con Lolo Sainz tuvimos ocasión de dialogar hace tan sólo unas horas sobre el deporte en el que fue jugador, entrenador y ahora seleccionador, “la verdad es que debido a que toda la familia nos trasladamos a Barcelona para celebrar la navidad, ante la petición que me hizo Uceda y dado que se trata de una colaboración muy especial por el fin, realizaré el desplazamiento desde Barcelona y estare en Segovia ese día”.

Es todo un gesto por su parte, porque su presencia incidirá en que sea mayor el número de personas que acudan al recinto deportivo. También, como es lógico, dialogamos sobre baloncesto,

sobre la selección, “ahora nos encontramos en un momento espectante ya que no entraremos en competición hasta el 97. En este período de tiempo nuestro trabajo es el de incorporar a gente joven para que pueda coger el ritmo que necesita la selección”.

La relación jugadores extranjeros, jugadores nacionales, continúa marcando el desarrollo del baloncesto español, “ya que vamos a tener tres extranjeros por equipo cuando menos hasta el año 2.000. Esta situación repercute en la selección ya que los jóvenes jugadores nacionales tiene pocos minutos”.

Un tema viejo, manido si se quiere, pero que desde la posición que ocupa el seleccionador se ve con mucha más inquietud. “A mi me gustaría que los clubes, los grandes equipos, tuvieran en ese aspecto una mayor responsabilidad deportiva y dieran más minutos de juego a los nacionales”.

La situación de los clubes españoles en las competiciones internacionales no es todo lo positiva que se esperaba, “con la excepción de Real Madrid y Barcelona, que se mantiene con todas sus posibilidades a todos los que jugaban en la Copa Korac les han eliminado,

lo que viene a demostrar que cuando juegan con dos extranjeros solamente baja mucho su rendimiento”.

Curiosamente lo que la ACB buscaba cuando amplió el número era mayor rentabilidad económica en cuanto a la presencia de aficionados en los pabellones, “algo que el primer año si fue positivo, que en la temporada pasada no lo fue tanto y que ahora los espectadores parece que vuelven de nuevo a las gradas, aunque no como hace cuatro años. Puede que los aficionados hayan estado un poco aburridos con lo que se les ofrecía”.

Una fiesta muy especial al alcance de todos

J.M.M.

Se trata de recaudar fondos para una gran causa, la lucha contra el cáncer. En la Asociación de Segovia se está trabajando por buscar más amplias colaboraciones. La fiesta que organizan para el próximo miércoles ha contado con un gran respaldo. Han dicho sí todos aquellos a cuantos les han pedido colaboración.

Cierto que hay una llamada para que la infancia acuda con sus disfraces, pero ello no es más que una parte del programa, ya que los espectadores tendrán ocasión de presenciar exhibiciones de taekwondo y gimnasia rítmica. No habrá tiempo para el aburrimiento porque pequeños y grandes podrán seguir un excelente número de títeres.

No ha fallado nadie

En esa colaboración van a estar presentes algunos jugadores de Caja Segovia de fútbol sala, seguramente el goleador Elias, y determinados deportistas segovianos que van a seguir el desa-

rollo de la fiesta junto a Lolo Sainz.

El precio de las entradas, casi simbólico, 500 pesetas para las personas adultas, ya que los niños hasta doce años tendrán entrada libre, dará opción a que en el sorteo puedan conseguir balones firmados por jugadores del Real Madrid, camisetas del equipo nacional de baloncesto y también balones de fútbol sala firmados por jugadores de Caja Segovia.

Si las fiestas navideñas son tiempo de asueto el hecho de contar con un espectáculo de estas características seguro que llevará al polideportivo a un gran número de personas, sobre todo pequeños. Los organizadores han manifestado a este diario su agradecimiento a cuantos han colaborado, “que prácticamente han sido todos a los que nos hemos dirigido”, ya que sin esa colaboración desinteresada habría sido imposible llevar a cabo el programa que se pretende. Hasta el seleccionador nacional de baloncesto viajará expresamente desde Barcelona.

El futuro está en la liga EBA

J.M.M.

Cuando la Federación Española de Baloncesto lanza la idea de creación de la liga EBA estaba ofreciendo la posibilidad de que a ella se incorporaran los jugadores junior. El lugar era un trampolín para que alcanzaran después mayores metas. El seleccionador cree que se está en el buen camino, “por lo que yo veo si está dando resultado. Creo que ese es el lugar idóneo para los jóvenes jugadores nacionales, aunque no a corto plazo. Nuestra idea es la de que la selección nacional sub 22 que juegue en europeo salga en su mayoría de ahí”.

Sin embargo opina Lolo Sainz que falta en esta competición algo muy importante, “hay que definir, y cuanto antes mejor, que es lo que queremos de ella. Una liga de estas características no puede ser únicamente para pasar el rato. Es muy importante lo que se puede conseguir de ella para el futuro de nuestro baloncesto”.

La poralización que año tras año hacen de la liga Real Madrid y Barcelona no parece encontrar freno, “cierto que en cada temporada sale algún equipo que destaca, en la pasada lo fue Unicaja y en esta lo pueden ser Estudiantes, aunque no haya estado bien en Europa, Zaragoza y alguno más. Claro que las aficiones que llevan a los pabellones los dos equipos más fuertes también son importantes y ello también hay que tenerlo en cuenta. A lo mejor si no están arriba ello no sucedería”.

FUTBOL

BALONMANO

En el amistoso España controló en todo momento a Croacia

Sevilla (Efe).— La selección española se impuso por 28-27 a la de Croacia, actual subcampeona de mundo, en un partido que siempre controlaron los hispanos pese a lo ajustado del resultado final.

El equipo que dirige Juan de Dios Román tuvo una buena oportunidad de comprobar su potencial ante una fuerte selección como la croata, y el partido sirvió para que el técnico sacara conclusiones positivas en el inicio de la preparación del próximo Europeo, en el que España será anfitrión en el mismo escenario, junto con Ciudad Real, de la competición.

El partido estuvo siempre muy igualado y con diferencias muy cortas en el marcador, aunque al principio Croacia mostró una fuerte defensa, con un buen portero y efectividad en el ataque, lo que le dio la ventaja en los primeros minutos.

España, a los nueve minutos se puso por delante en el marcador por primera vez (6-5), ventaja sólo perdió en alguna ocasión para empatar. Los de Román dispusieron una defensa 5-1, con Salvador Esquer adelantado, que le dio buenos resultados, ya que dificultaron el juego de ataque croata y recuperaron muchos balones que supieron aprovechar al contrataque, aunque la seriedad del rival impidió que cogieran una clara diferencia en el marcador, que registró al descanso un 16-15.

En segunda mitad, los españoles consiguieron en diversas fases ponerse con la máxima ventaja, de tres tantos, gracias a su fluido juego y a la efectividad rematadora y en el lanzamiento de penaltis de Alberto Urdiales.

Los vascos dominaron el partido pero desaprovecharon ocasiones claras de gol

1-1. Una reacción final de la selección paraguaya le permitió empatar con Euskadi

La reacción paraguaya en los últimos minutos del encuentro le dio el empate a un gol ante Euskadi en el partido amistoso que ambas selecciones disputaron ayer en el estadio de San Mamés.

Bilbao (Efe).— El partido, el primero de Paraguay con Gerardo González y Ranulfo Miranda como seleccionadores, tras la renuncia de Ladislao Kubala, contó con dominio vasco en casi todo momento, pero los jugadores locales desperdiciaron varias ocasiones claras de gol.

El 1-0 llegó en el minuto veinticinco en una brillante jugada. Eskurza pasó en profundidad hacia Fuentes y el centro de éste desde la banda derecha fue cabeceado a la red por "Cuco" Ziganda.

Tras este primer tanto, los vascos, espoloados por un público entregado con su equipo, dominaron claramente y dispusieron de oportunidades para sentenciar el partido, pero fallaron en los últimos metros.

En el minuto 60, un gran pase de Alkiza dejó a De Pedro solo ante Velázquez, pero el jugador donostiarra no pudo superar al meta paraguayo con todo a su favor.

Reacción

En los últimos minutos, a los que los paraguayos llegaron con más fuerzas, los suramericanos buscaron el empate y lo consiguieron en el minuto



Eskurza cae al intentar controlar un balón, rodeado de los paraguayos Sarabia, Blanco y Jara.

81. Arce botó un córner desde la derecha y el remate de cabeza del joven Walter Avalos supuso el empate.

La selección de Euskadi intentó en los últimos minutos brindar la victoria a su afición, pero no todos sus esfuerzos en ataque no fueron suficientes para superar a la fuerte defensa rival.

Unos 25.000 espectadores se acercaron ayer a San Mamés, con un ambiente de gala,

para presenciar el encuentro entre Euskadi y Paraguay.

La totalidad de la recauda-

ción obtenida del partido se repartirá entre todos los clubes vascos de fútbol.

FICHA TECNICA

EUSKADI: Valencia (Cedrún, min.46); Alkorta (Patxi Salinas, min.46), Larraínzar (Pikabea, min.46), Ferreira; Fuentes, Imaz, Aranzabal; Eskurza, De Pedro, Alkiza (Vales, min.69); y Ziganda (Suances, min.46).

PARAGUAY: Velázquez; Sarabia, Peralta, Espinola, Jara; Sotelo, Blanco (Bienveniste, min.80), Arce, Alvarenga (Avalos, min.62); Gómez (Brizuela, min.69) y Benítez.

GOLES: 1-0, min.25: Ziganda. 1-1, min.81: Avalos.

ARBITRO: Iturralde González (Colegio Vasco). Mostró tarjeta amarilla al visitante Blanco.

Falleció el ex presidente del valencia, José Ramos Costa

Valencia (Efe).— José Ramos Costa, presidente del Valencia desde enero de 1976 a marzo de 1983, falleció ayer de madrugada debido a un infarto, afección que ya le llevó al hospital hace un mes y del que salió hace pocos días.

El entierro tendrá lugar hoy a las 11,30 en el cementerio de Valencia y el miércoles se oficiará una misa en su memoria. Al domicilio familiar han llegado llamadas de condolencia desde toda España, incluida la del ex presidente de la Federación Española Pablo Porta, y una corona de flores enviada por la familia del ex jugador valencianista José Carrete.

Biografía

José Ramos Costa nació en Valencia en 12 de marzo de 1930, en el seno de una familia muy unida al valencianismo, ya que su padre, José Ramos Chiva, había sido directivo del club y desde su niñez

estuvo ligado al Valencia.

Ramos Costa fue también vicepresidente de la Real Federación Española de Fútbol, en la etapa de Pablo Porta como presidente y el máximo responsable, en sus orígenes, de la Liga de Fútbol Profesional.

Durante sus siete años de gestión al frente del Valencia, el club cosechó sus últimos éxitos deportivos, tanto nacionales como internacionales, con la consecución de la Copa del Rey en 1979 y de la Recopa y La Supercopa en 1980. Durante su mandato se ficharon a jugadores tan carismáticos en la historia valencianista como el goleador argentino Mario Alberto Kempes, el uruguayo Fernando Morena, el alemán Rainer Bonhoff, Roberto Fernández y ascendieron de la cantera otros "históricos" como Ricardo Arias, Miguel Tendillo o José Manuel Sempere, entre otros.

Laudrup podría ser multado con 250.000 pesetas tras expediente disciplinario

Madrid (Efe).— Michael Laudrup, centrocampista danés del Real Madrid, puede ser multado con 250.000 pesetas por su club tras el expediente disciplinario que le abrió su entrenador Jorge Valdano, por macharse un día antes de lo previsto de vacaciones a su país a pasar la Navidad.

Lorenzo Sanz, presidente del Real Madrid, confirmó que el expediente está abierto, pero subrayó que él, en la parcela deportiva, no entra a valorar las decisiones de los técnicos. "Si a Laudrup se le multa es una postura del entrenador que es el que manda en el vestuario.

No es un problema mío ni yo decido las sanciones a los jugadores. Sólo me faltaba a mí que me añadieran otro problema. El técnico tiene todo el poder del mundo en ese terreno", comentó Sanz.

Valdano ha comunicado la decisión de abrir expediente a Laudrup al gerente del club, Manuel Fernández Trigo, y al director deportivo, Ramón Martínez. Valdano se encuentra muy enfadado en las últimas fechas con la actitud de Laudrup, que no viajó a La Coruña esta semana para jugar ante el Deportivo.

El entrenador del Real Madrid, en la conferencia de prensa del pasado martes enviaba un mensaje a Laudrup, aunque sin nombrarle, al decir que algunos tienen que estar más atentos al balón que a los negocios de vinos. Esa misma noche Laudrup acudía al hotel Palace de Madrid a recoger un premio de una Bodega que concedía a los destacados del año. El galardón consistía en recibir su peso en litros de vino, por lo que Laudrup ganó 82 litros, al igual que el resto de distinguidos.

EN BREVE

CICLISMO: Tres campeones mundiales, los españoles Miguel Induráin y Abraham Olano y el estadounidense Lance Armstrong, han confirmado su participación en la V Challenge Vuelta a Mallorca-Gran Premio "Sa Nostra", que se disputará entre los días 11 y 15 de febrero. Informaron ayer fuentes de la organización de la prueba.

MOTOCICLISMO: El piloto catalán Fernando Gil participa en el Rally Granada-Dakar de nuevo en solitario, pero esta vez con medios superiores a los del pasado año, en el que fue uno de los auténticos héroes de la famosa carrera.

ATLETISMO: La XIX Edición del Cross de Navidad de Santa Cruz de La Palma, que se celebró anteayer en la capital palmera con triunfo del keniano Julius Chelule, en masculinos y de la marroquí Rahoui Naituma, en féminas, contó con participación de más de mil atletas. La prueba estuvo organizada por la Concejalía de Deporte del ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma.



- 06.30.- CARMEN SANDIEGO
- 07.00.- EL RETORNO DE LOS PSAMMEAD
- 07.30.- ¡DOMINGO FIESTA!
- 10.06.- BUGS BUNNY Y SUS AMIGOS
- 10.35.- ... LO QUE HAY QUE TENER
- 11.05.- ESPECIAL DISNEY. NAVIDAD 95a
- 13.55.- LA NOCHE DE LOS CASTILLOS
- 14.00.- CARTELERA TVE
- 14.30.- CORAZON, CORAZON
- 15.00.- TELEDIARIO -1
- 15.25.- EL TIEMPO
- 15.30.- SESION DE TARDE "Sólos con los nuestros"
- 17.30.- CINE DE ORO "Marcelino pan y vino"
- 19.30.- NOCHEBUENA CON ALEJANDRO SANZ
- 20.30.- TELEDIARIO-2
- 21.00.- MENSAJE DE S. M. EL REY
- 21.15.- MITOMANIA: DULCE NAVIDAD
- 22.20.- TELEPASION ESPAÑOLA 1995 "Una noche en el Roxy"
- 23.30.- LA PELICULA DE LA SEMANA (I) "Socorro, llegan las vacaciones"
- 01.10.- CINE DE MADRUGADA "El destete de los hermanos corsos"
- 01.45.- CINE DE MADRUGADA (II) "El soñador de Oz"
- 04.10.- NIDO VACIO
- 04.35.- DESPEDIDA Y CIERRE

Para mañana

- 06.30.- CARMEN SANDIEGO
- 07.00.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 10.30.- LAS 100 VIDAS DE BLACK SAVAGE
- 11.20.- KUNG FU: LA LEYENDA CONTINUA
- 12.50.- CINE
- 14.30.- LA COCINA DE KARLOS ARGUÍANO
- 15.00.- TELEDIARIO -1
- 15.39.- EL TIEMPO
- 15.45.- VACACIONES DE CINE
- 17.30.- CINE: Ghost Dad (Ghost Dad) (1990)
- 19.30.- REDIFUSIONES
- 21.00.- TELEDIARIO -2
- 21.35.- EL TIEMPO
- 21.40.- ESPECIAL
- 00.30.- ESPECIAL CINE. El Gran Lío (Nothing But Trouble)
- 02.30.- CINE DE MADRUGADA
- 01.30.- TELEDIARIO -4



- 06.00.- EURONEWS
- 07.10.- LA MAQUINA DE LOS SUEÑOS
- 08.00.- EL NACIMIENTO DE EUROPA
- 08.35.- TIEMPO DE CREER
- 08.55.- LOS CONCIERTOS DE LA 2
- 11.00.- EL DIA DEL SEÑOR
- 12.00.- EN CANOA DEL AMAZONAS AL CARIBE
- 12.30.- DEPORTES
- 12.30.- ESPECIAL ZONA FRANCA
- 14.00.- EL FENOMENO QUEEN
- 15.00.- RITA MARLEY
- 15.30.- NATIONAL GEOGRAPHIC
- 16.30.- CITA CON LA TIERRA
- 17.00.- SACRET SPIRIT
- 17.30.- CONCIERTO DE NAVIDAD EN EL VATICANO 1995
- 19.00.- BALONCESTO. TORNEO DE NAVIDAD
- 21.00.- MENSAJE DE S.M. EL REY
- 21.15.- ¡CHOOF!
- 21.45.- EXIT
- 23.05.- NACHO CANO EN CONCIERTO
- 23.55.- SANTA MISA. Misa del Gallo (Roma)
- 01.45.- CINE CLUB. CINE INDEPENDIENTE "El turista accidental"
- 03.45.- CINE CLUB. CINE INDEPENDIENTE "El fin de la noche"

Para mañana

- 06.00.- EURONEWS
- 09.30.- CONCIERTO
- 11.00.- SANTA MISA. Retransmisión de la MISA DE NAVIDAD desde la Capilla del Hill College de

- Reumcondra, Dublín (Irlanda).
- 12.00.- MENSAJE DE NAVIDAD Y BENDICION "URBI ET ORBI". Desde la Plaza de San Pedr
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 16.30.- PUEBLO DE DIOS
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE "Y en Rana te Convertiras" (Frogs)
- 19.00.- BALONCESTO. TORNEO DE NAVIDAD (Final)
- 21.00.- LINGO
- 21.35.- LA 2. NOTICIAS
- 22.00.- QUE GRANDE ES EL CINE ¡Que Bello es Vivir! (It's a Wonderful Life)
- 01.20.- CINE CLUB: "Invasión en Birmania" V.O.S.
- 02.50.- EL NACIMIENTO DE EUROPA (R)



Antena 3 Televisión

- 07.05.- CLUB MEGATRIX
- 09.50.- ALADINO
- 10.45.- SKIPPY
- 11.15.- UN ROBOT EN CASA
- 11.45.- LA TRIBU DE LOS BRADY
- 12.15.- COLMILLO BLANCO
- 12.45.- MENUDO SHOW
- 14.00.- ALF
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- ESTA NOCHE ES NOCHEBUENA
- 18.00.- CINE
- 19.55.- HERMANOS DE LECHE
- 20.45.- NOTICIAS
- 21.00.- MENSAJE DE S.M. EL REY DON JUAN CARLOS
- 21.15.- LO QUE NECESITAS ES AMOR
- 00.00.- COMPUESTA Y SIN NOVIO
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA
- 05.00.- CINE DE MADRUGADA
- 06.40.- TELENOTICIAS

Para mañana

- 07.30.- CLUB MEGATRIX
- 10.05.- CUENTOS DE NAVIDAD
- 10.35.- CUENTOS DE ALF
- 11.00.- SKIPPY
- 11.25.- UN ROBOT EN CASA
- 11.50.- CINE "Los Brady van de boda"
- 13.35.- ALF
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE "Se armó el Belén"
- 17.55.- CINE "El reino del oso polar"
- 19.35.- RENCUENTRO CON LANAVIDAD
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.35.- CINE "La jungla de cristal II: alerta roja"
- 23.50.- ANDRES PAJARES. EL SHOW
- 01.35.- NOTICIAS
- 02.05.- CINE: "Rey de reyes"
- 04.40.- TELEVENTA
- 05.10.- CINE DE MADRUGADA "Princesa Kate"
- 06.45.- TELENOTICIAS



- 06.30.- WEBSTER
- 06.50.- SKIPPY
- 07.35.- EL BROQUE ENCANTADO
- 07.55.- FUEGO SALVAJE
- 08.15.- VAQUEROS
- 08.35.- LAS AVENTURAS DE SILVIA
- 09.00.- NICK MARAVILLA
- 09.20.- MI MONSTRUITO
- 09.40.- LUPIN
- 10.05.- BATMAN
- 10.30.- SUPER BOY
- 11.00.- JOVENES JINETES
- 12.00.- MATINAL DE CINE "La llamada salvaje"
- 14.30.- LAS NOTICIAS (1a. edición)
- 15.00.- VOLANDO A CIEGAS
- 15.35.- CINE FIESTA "Siete novias para siete hermanos"
- 17.25.- GRAN PANTALLA TV
- 19.20.- CINE "Cortocircuito"
- 21.00.- MENSAJE DE SU MAJESTAD JUAN CARLOS I
- 21.15.- KARAOKE ESPECIAL ESTRELLAS DE TELECINCO
- 22.30.- CINE "El supersheriff"
- 00.05.- CINE "El juego de la sospecha"
- 01.40.- CINE "Topkapi"

- 03.00.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.25.- LA GRAN PELICULA
- 05.25.- ENROLLATE

Para mañana

- 06.00.- LAS NOTICIAS
- 06.45.- UNA MAS UNA
- 07.15.- CINE "Aventura del saltarín el pingüino"
- 08.30.- EL BROCHE ENCANTADO
- 08.50.- FUEGO SALVAJE
- 09.10.- LAS AVENTURAS DE SILVIA
- 09.30.- NICK MARAVILLA
- 09.50.- MI MONSTRUITO
- 10.10.- LUPIN
- 10.30.- TROLLS WARRIOS
- 11.00.- EL GRAN CIRCO DE TELECINCO
- 12.00.- MATINAL DE CINE "Muchas gracias"
- 14.15.- KARAOKE ESPECIAL ESTRELLAS DE TELECINCO
- 15.30.- CINE "Precio a tu cabeza"
- 17.40.- EL BELEN DE NAVIDAD
- 19.30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- KARAOKE
- 21.40.- WALKER TEXAS RANGER
- 23.45.- CINE "El ojo de la aguja"
- 01.45.- CINE "El tahir"



- 08.15.- DEL 40 AL 1 (Mult)
- 09.05.- DIBUJOS ANIMADOS: Las mil y una noches
- 09.35.- TELESERIE: Los chicos del mañana
- 10.00.- CINE: "Stargate"
- 11.52.- CINE: "La oportunidad llama a la puerta"
- 13.30.- N.B.A. EN ACCION
- 14.00.- EL GRAN MUSICAL
- 14.30.- PLUSVALIA
- 14.50.- REDACCION. NOTICIAS
- 15.00.- ABIERTO EN CANAL
- 15.55.- CINE: "Dos viejos gruñones"
- 17.35.- DIBUJOS ANIMADOS Los juguetes olvidados
- 18.01.- CINE: "Rover Dangerfield"
- 19.12.- CINE: "Misterioso asesinato en Manhattan"
- 21.00.- ESPECIAL CANAL+: MENSAJE DE S.M. EL REY
- 21.15.- TELESERIE: Padres forzados
- 21.40.- ESTRENO CANAL+: Y en Nochebuena... ¡se armó el Belén!
- 01.28.- CINE: Corina, Corina"
- 03.20.- CINE: "El cielo y la tierra"
- 25.38.- COLECCION CANAL +: "En busca del fuego"
- 07.14.- DOCUMENTAL: "EL CINE NORTEAMERICANO SEGUN SCORSESE III"
- 23.45.- EL TERCER TIEMPO

Para mañana

- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: CHARLIE BROWN Y SNOOPY
- 09.00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.30.- PLUSVALIA
- 10.00.- CINE: BATMAN, LA MASCARA DEL FANTASMA
- 11.15.- CINE: CON LA POLI EN LOS TALONES
- 12.40.- DOCUMENTAL: BIENVENIDOS A PARQUE JURASICO
- 13.30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: EL CLUB DE MEDIANOCHE
- 14.25.- MAS DEPORTE
- 14.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 15.00.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL: 30 AÑOS DE NATIONAL GEOGRAPHIC EN TV
- 15.54.- CINE: CUATRO BODAS Y UN FUNERAL
- 17.50.- CINE: LA TOSTADORA VALIENTE
- 19.35.- INFANTIL: Y COMIERON PERDICES
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- TELESERIE: PADRES FORZOSOS
- 20.30.- ESPECIAL CANAL +: ASI SE HIZO "GOLDENEYE"
- 21.00.- ESPECIAL INFORMATIVO: RESUMEN DEL AÑO
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: LOS TELENECOS EN CUENTOS DE NAVIDAD
- 23.24.- CINE: En el nombre del padre
- 01.33.- CINE: LA TETA Y LA LUNA
- 03.01.- CINE: Mi vida
- 04.55.- CINE: EL AMOR BRUJO
- 06.35.- CINE: JOVENES Y REBELDES: LA JOVEN ESPOSA



TELEMADRID

- 07.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
- 08.00.- DETRAS DE LA PUERTA
- 09.00.- CINE MATINAL: "Tom Sawyer"
- 10.50.- STAR TREK: LA NUEVA GENERACION
- 12.30.- DOCUMENTAL
- 13.20.- COLEGIO MAYOR
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 15.00.- LOS PICAPIEDRA
- 15.30.- CINE: UNA DE AVENTURAS. "Un vaquero sin rumbo"
- 17.45.- CINE: LA FUERZA DE LA ILUSION
- 19.45.- EL SEMANAL
- 20.45.- TELENOTICIAS
- 21.00.- MENSAJE DE S.M. EL REY
- 21.10.- CINE: UNA DE ACCION. "El retorno del Jedi"
- 23.35.- CINE: UNA DE CANTINFLAS. "El señor doctor"
- 01.40.- CINE: SALA DE MA-



Television Segovia

- 14.00.- DOCUMENTAL
- 14.30.- NUESTRA SEMANA EN SEGOVIA
- 15.00.- LA SEMANA DE CASTILLA Y LEON
- 15.30.- "ESPECIAL CON PAPANOE"
- 16.30.- CINE DE DOMINGO: "DOT Y LA BALLENA"
- 18.00.- ENCUENTROS
- 19.00.- RECUERDOS DEL AYER
- 19.30.- LOS PERSONAJES DE LA SEMANA
- 20.00.- NUESTRA SEMANA EN SEGOVIA
- 20.30.- LA SEMANA EN CASTILLA Y LEON
- 21.00.- TOMAS FALSAS DE TELEVISION SEGOVIA
- 21.30.- GRAN GALA CON ISABEL PANTOJA

- DRUGADA. "Moulin Rouge"
- 03.40.- QB VII. Teleserie ambientada en la II Guerra Mundial.
- 04.50.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

Para mañana

- 07.30.- A SABER
- 08.00.- PASACALLE
- 09.00.- LA BANDA DE
- 10.30.- ATAR TREK: LA NUEVA GENERACION
- 11.30.- LA BANDA DE PELICULA
- 13.00.- CAZAFANTASMAS I
- 13.15.- DANIEL EL TRAVIESO
- 13.30.- CASPER CLASSICS
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 15.00.- ROMPECABEZOTAS
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.45.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.30.- CINE
- 23.30.- CINE
- 01.30.- TELENOTICIAS
- 01.35.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.30.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

- 22.30.- ESPECIAL "RUBENBLADES"
- 23.30.- CINE DE NAVIDAD: "QUE BELLO ES VIVIR"

Para mañana

- 14.00.- DOCUMENTAL
- 14.30.- MUNDO TURISTICO "SKI U.S.A."
- 15.00.- DIBUJOS ANIMADOS HACCHI
- 16.00.- "TOMAS FALSAS" DE TELEVISION SEGOVIA
- 16.30.- "UNA HORA CON ESME-RALDA"
- 17.30.- ESPECIAL "PEPE CARRROL"
- 18.30.- CINE DE TARDE: "DOT Y EL KOALA"
- 19.30.- LOS PERSONAJES DE LA SEMANA
- 20.00.- LA SEMANA DE CASTILLA Y LEON
- 20.30.- GALA AZUL
- 22.30.- CINE DE NOCHE: "DEVORADOR"
- 24.00.- ESPECIAL "LAS VIR-TUDES"

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

MULTICINES MIRO

SALA 1.— ESTRENO A NIVEL NACIONAL
Sesión infantil, diariamente, a las 5 de la tarde: "EL NIÑO INVISIBLE"
A las 7,30 tarde y 10,30 noche, cuatro últimos días de: "TWO MUCH"
(Salvo domingo, día 24, Nochebuena, que se suprime la sesión de 10,30 noche)
MARTES 26 DE DICIEMBRE: ¡EL ESTRENO MAS ESPERADO!
ALEX DE LA IGLESIA CON: "EL DIA DE LA BESTIA"
Sesiones diarias: 7,30 tarde y 10,30 noche.

SALA 2.— LA ULTIMA MAGIA DE DISNEY EN VUESTRA PANTALLA:
"POCAHONTAS". Sesiones diarias: 5, 7,30 tarde y 10,30 noche.
(Salvo domingo, día 24, Nochebuena, que se suprime la sesión de 10,30 noche)

SALA 3.— Sesión infantil diaria: 5 tarde. ESTRENO DE DIBUJOS NACIONAL:
"EL LADRON DE BAGDAD"
A las 7,30 tarde y 10,30 noche. ESTRENO QUE ROMPE LOS MOLDES:
"COMBATE MORTAL"
(Salvo domingo, día 24, Nochebuena, que se suprime la sesión de 10,30 noche)

CINE SALA ZULOAGA
Sesión infantil: 5,15 tarde. Días 23, 24 y 25: "¡VAYA SANTA CLAUS!"
A las 7,45 tarde y 10,45 noche. ESTRENO DEL ULTIMO "007"
"GOLDENEYE"
(Salvo domingo, día 24, Nochebuena, que se suprime la sesión de 10,45 noche)

AVISO: En SALA ZULOAGA, el martes 26, a las 8,30 tarde: CONCIERTO (por la noche, sesión de cine como siempre).

XI SEMANA DE CINE INFANTIL DE NAVIDAD. Segovia 95
DIAS: 27, 28, 29 y 30 de diciembre. LUGAR: MULTICINES MIRO.
Salas 1, 2 y 3. HORA: 5 tarde. PRECIO REDUCIDO: 350 pesetas.

Sala 1: "EL NIÑO INVISIBLE". Sala 2: "POCAHONTAS". Sala 3: "EL LADRON DE BAGDAD".

Anuncios en **EL ADELANTADO**  San Agustín, 3 Teléfono 437261 **TARIFA OFICIAL INSERCIÓN DE 9 A 14 HORAS** * **OFERTAS EMPLEO COMERCIALES INMOBILIARIAS**

ALQUILERES ▼
ALQUILO piso céntrico. C/Estiradores, nº7. Teléfono 445097. Horas de comercio.


SOL ALQUILA PISO. Oportunidad, exterior, frente Ambulatorio, 2 terrazas, muy luminoso, 3 dormitorios, 65.000 pts REF: 584
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

COMPRAS ▼
COMPRAMOS: monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones. Antiguos. Doblón. 435109.

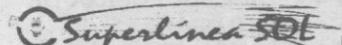
Tarjetas, Folletos, Albaranes, Folios, Cartas, Facturas, ...

IMPRESA
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SI DESEA vender su vivienda. MANSINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

IMPAGADOS ▼
COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono (983) 373718 (centralita).


SOL TRASPASA LOCAL. Avenida Jose Antonio, bonito escaparate, planta de calle + 2 plantas y bodega, oportunidad, 130 m2 REF: 245
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

TRABAJO ▼
OFICIAL peluquería caballeros. Necesito. Teléfono 423027.

SE NECESITA albañiles para hacer reforma. Teléfono 920/311307.

NECESITO señora interna para atender señora y tareas del hogar. Teléfono 431748. Comercios.

VARIOS ▼
SE RUEGA encarecidamente a Mari Carmen Olmedo Acebes o a quien la conozca, escriba al apartado 324.

GRUPO DETECTIVES UNIVERSO. Somos un equipo especializado en toda clase de investigaciones, vigilancias, búsquedas, separaciones, conductas dudosas. Prevención drogadicción juvenil. Pruebas fotográficas. Vídeo. Consulta gratuita. Rapidez. Eficacia garantizada. España, extranjero. 3565652-3566304. Permanentemente, incluso festivos: 908-112698.

VEHICULOS ▼
VENDO coche Opel Astra GSi. Teléfono 443370.
VENDO camión para reparto. 3.500 kilos. Nissan L-3508. Teléfono 424445.

VENTAS ▼
VENDO piso en San José. 75 m². Sin muebles. Precio interesante. Teléfonos 442878-908914805.

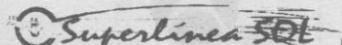
COMPRESORES ABC, venta y reparación. Rodamientos Ferber. Teléfono: 426861.

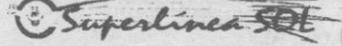
SOLAR céntrico, 650 m². Garcillán (Segovia). Teléfono 91/8032401.

ALFALFA. Fibra larga en microsilos. Alfalfa Tierra de Campos. Beceril de Campos (Palencia). Teléfono 979-833050 (horas oficina). Fax: 979-833300.

ROTTWEILER, cachorros magnífico pedigree, vacunados, padres adiestrados, excelentes guardianes. (91) 8857289.

VENDO piso, barrio La Albuera. Gran ocasión. Teléfono 422923.


SOL VENDE FINCA. Suelo Industrial, Polígono de Montoria, parcela rectangular con 70 metros de fachada y 11.000 m2 en total, vallada, puertas correderas y situación óptima REF: 153
(C/San Agustín, 9 44 43 32)


SOL VENDE FINCA. Las Navillas, vallada, 1.000 m2, 8.000.000 pts REF 162
(C/San Agustín, 9 44 43 32)


SOL EXCLUSIVAS
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
C/San Agustín, 9
Tfno 44 43 32


CHALET VENTA
CHALET VENTA, Ocasión, La Lastrilla, recién construido, grandes habitaciones, chimenea francesa, buenas vistas, buen precio

CHALET VENTA, En Casla, 140 m2, cocina fabulosa, vallado total, materiales de primera, vistas magníficas, 3 dormitorios

CHALET VENTA, Marugán, con parcela de 2.500 m2, gran salón, electrodomésticos, barbacoa con mesas de madera, 11.500.000 pts REF: 690

CHALET VENTA, Magnífica ubicación, La Lastrilla, 3 plantas y sótano, 250 m2, garaje 3 coches, 4 dormitorios y 3 baños REF: 685

CHALET VENTA, Ocasión, 3 dormitorios, 2 baños, 2 salones, garaje, terrazas buenisimas, barbacoa, en Las Navillas, oportunidad

CHALET VENTA, 160 m2, parcela 800 m2, trastero, agua y luz, muy bien amueblado, preciosa piscina, 19.600.000 pts

CHALET VENTA, Totalmente vallado, en Boceguillas, junto Autovía de Irún, muy bonito, parcela 250 m2

CHALET VENTA, Villagonzalo de Coca, buenos acabados, 7 dormitorios, 2 baños, garaje, totalmente cercado, parcela 540 m2, 15.500.000 pts REF: 172

CHALET VENTA, Buena Oportunidad, en Perosillo, chimenea francesa, 200 m2, 3 dormitorios, 3 baños, parcela 800 m2, calefacción gasoil REF: 261

CHALET VENTA, 300 M2, 5 dormitorios, extraordinarias vistas, excelente piscina, con garaje, totalmente cercado, a estrenar

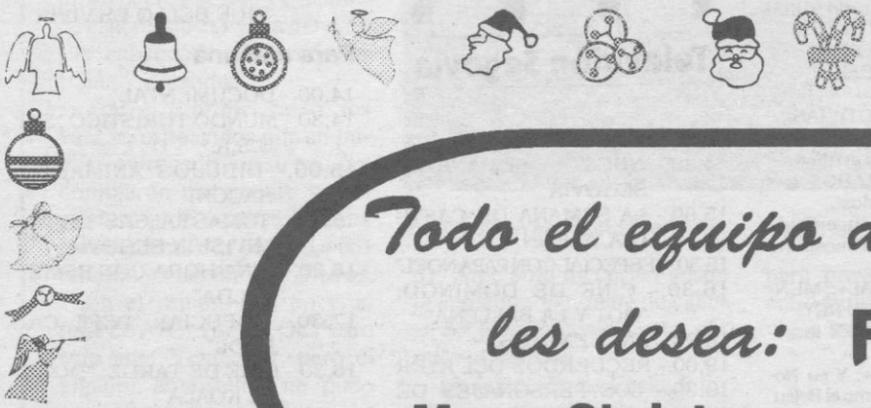
CHALET VENTA, en San Cristobal, habitaciones fantásticas, buen jardín, piscina, excelentes terrazas REF: 194

CHALET VENTA, 7.000 M2 Parcelal, entorno único, 6 habitaciones extraordinarias, estu-penda ocasión, fantástica instalación. En la Aparecida, totalmente cercado, REF: 139

CHALET VENTA, 300 m2, magnificas vistas, extraordinaria cocina, fenomenal jardín, precioso, a estrenar. En Las Navillas, construcción primerísima calidad. 4 dormitorios

CHALET VENTA, San Cristobal. 137 m2, muchísimas mejoras, jardín privado 100 m2. 4 dormitorios. 2 baños

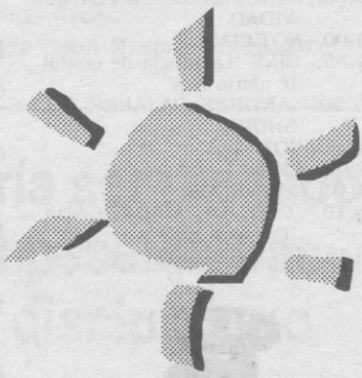
CHALET VENTA, En Toledo. garaje, totalmente exterior. Toledo, gran ocasión, cocina extraordinaria, todos electrodomésticos perfectos, 5 dormitorios



Todo el equipo de SOL EXCLUSIVAS les desea: **FELIZ NAVIDAD**
Merry Christmas Frohe Festtage
Bonnes Fêtes



SOL EXCLUSIVAS
C/San Agustín, 9
Tfno 44 43 32



AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA A.P.I. 13.672

EL ADELANTADO DE SEGOVIA ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, deberá hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO	DATOS PERSONALES
	NOMBRE _____
	DIRECCIÓN _____
	POBLACIÓN _____
	TÉLFONO _____ NIF _____
	DIAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra mas. 48 pts.+IVA (16%).
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegrafico o talon nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

OCASION. 6.000.000. Dos dormi-
torios, 1 baño, reformado

AMBITO
Gestion inmobiliaria

Pza. Mayor, 13

44 30 33
43 41 54
42 74 32

José Zorrilla, 6

USERA- Colonia Moscardó, exte-
rior, tres dormitorios. 11.000.000

INMOBILIARIA
MANSINO
FELIZ
NAVIDAD

MANSINO
PISO VENTA
Jardin Botánico. 250 m².
4 Dormitorios. 3 baños.
Planta tercera. Salón y
cocina muy amplios.
garaje, trastero, muy
soleado. Zona de Recreo
y PISCINA.

MANSINO
PISO VENTA
Zona José Zorrilla. 150
m². 4 Dormitorios.
Garaje, trastero,
INMEJORABLE
CONSERVACION.

MANSINO
PISO VENTA
Zona Nueva Segovia
(Piruli). 130 m². 4
Dormitorios. 2 baños.
grandes mejoras Garaje.
Trastero. EXCELENTE
ESTADO.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
San Cristobal. 3
Dormitorios. Cocina
amueblada, Jardin
individual. Piscina y
tenis comunitario
PRECIO MUY
INTERESANTE!

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
Zona San Agustin. 150
M². 4 Dormitorios.
Vistas únicas. Edificio
Rehabilitado.

MANSINO
PISO VENTA
Fernández Ladreda. 100
m². UBICACION IDEAL
PARA OFICINA.

MANSINO
PISO VENTA
Bonita rehabilitación en
El Salvador. 3
Dormitorios. ¡Nuevo!
EXCELENTES
CALIDADES.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
En casco antiguo. 3
Dormitorios. Trastero.
Seminuevo. Luminoso.
OCASION.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
Zona Santo Tomas. 2
dormitorios. Buen
estado. Amplia
distribución.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
Zona José Zorrilla. 2
dormitorio. Rehabilitado.
Muy coqueto. Cocina
amueblada.
ECONOMICO.

ESPECIALISTAS EN
ASESORAMIENTO E
INVERSIONES
INMOBILIARIAS

Escultor Marinas, 3 - 2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

INMOBILIARIA
MANSINO
FELIZ
NAVIDAD

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

AVAL ALQUILA
3 dormitorios, amueblado,
cocina con electrodomésticos
José Zorrilla.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Conde Sepúlveda, 4
dormitorios, garaje
opcional.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado, 3 dormitorios,
zona Avenidad José
Antonio.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado, 4 dormitorios,
baño y aseo, servicios
centrales. Calle El Roble.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA / VENDE
Oportunidad piso 3
dormitorios en calle
Independencia.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Parcelas en el Poligono
El Cerro. 2.640 m².
1.800 m², 1.100 m²...
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Finca 32 Ha. rustica con casa
en Carbonero El Mayor Pie
de finca: agua, luz y telefono.
Bien situada
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Varias parcelas de distintos
tamaños en carretera de
La Granja, Palazuelos
y Navafria.
Telf 44 42 24

AVAL VENDE
Finca ideal como
área de servicio
en autovia.
Telf. 44 42 24

AVAL ALQUILA
Oficina de 205 m² en Fernández
Ladreda. 3 despachos, sala
de oficina y hall.
Telf 44 42 24

AVAL ALQUILA
Locales comerciales
calle El Roble.
Telf. 44 42 24

LA SERIEDAD
ES NUESTRO
AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24

Si Quiere Vender
ó Comprar su
casa, la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

El Sotillo últimos pisos
desde 6.898.000 pts.
inmejorables condiciones y
calidades. Estamos
vendiendo los últimos.

VENTA PISO
San Cristobal. 3
dormitorios. 1 baño. calefacción
individual. exterior.
terraza.

VENTA PISO
Parque Robledo. 110 m².
3 dormitorios. 1 baño. exterior
excelente terraza.

VENTA CHALET
La Lastrilla. 200 m²
4 dormitorios. 3 baños.
trastero y garaje.

VENTA CHALET
Navas de Oro. 172 m².
4 dormitorios. 2 trasteros.
garaje. Poco uso.

VENTA CHALET
Villovela de Pirón.
264 m² 4 dormitorios
2 baños. Consulte
Precio.

VENTA CHALET
Vegas de Matute.
200 m². 4 dormitorios.
garaje. Oportunidad
única

VENTA CHALET
Los Angeles San Rafael.
300 m². 7 dormitorios. 3
baños. trastero. 2 pozos de
agua.

VENTA CHALET
Navas de Riofrio. 200 m²
4 dormitorios. garaje. trastero.
A estrenar.

VENTA CHALET
Vegas de Matute. 300 m²
3 dormitorios. 3 baños. terraza
trastero y garaje para
3 coches.

VENTA CHALET
La Lastrilla. 272 m².
4 dormitorios. 3 baños.
3 plazas de garaje. Hilo
musical.

VENTA CHALET
Sotillo. 140 m²
4 dormitorios. 3 baños.
garaje. trastero.
Exterior

VENTA CHALET
Los Angeles. San Rafael.
110 m². 2 plantas. 3 dormitorios.
garaje. Zonas comunes
Mejor verlo.

¡¡Su gestión inmobiliaria
GARANTIZADA !!

44 41 64
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS

Edificio San Roque

44 36 36

Cy
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS
Enrique López Esteban. A.P.I. n°14032
Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

*Navidad
Feliz*

Ocasiones

Junto PLAZA MAYOR
PISO 2 dormitorios
7.500.000 REFORMADO

JOSE ZORRILLA
PISO REFORMADO
3 dormitorios
Cocina amueblada
Luminoso 9.800.000 PV-323

SAN LORENZO
PISO 3 dormitorios
Cocina amueblada
Garaje
EXTERIOR PV-370

C/ PLATA
PISO 3 dormitorios
Calefacción central
Sólo: 12.000.000

BARRIO FUENTECILLA
PISO 4 dormitorios
Calefacción central
Exterior
Contraventanas PV-379

A 9 Km. de SEGOVIA
PAJAR 230 m²
CASCO URBANO
Fachada a dos calles
4.000.000 PATIO

SAN CRISTOBAL
CHALET Adosados
En construcción
3 ó 4 dormitorios
Garaje - Jardín
Desde: 16.500.000

PROXIMA CONSTRUCCION
OBISPO QUESADA
ULTIMOS PISOS
3 dormitorios
Inmejorables calidades
Trasteros - Garajes
Cocina amueblada
Exteriores
Desde: 14.500.000 inc. garaje
CONOZCA EL PROYECTO

ELIPA. Alquiler piso amueblado, patio, amueblado.
Más de 500 ofertas!
Consulte nuestra
REVISTA INMOBILIARIA
en AMBITO
... y en su casa.
Se la enviamos
GRATIS
MUEBLADO. ALQUILO piso an-
dormitorios, salón, cocina, baño dormitorios.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

LOS 230 IDIOMAS DEL "NOCHE DE PAZ"

Cuando Joseph Mohr, párroco del pequeño pueblo austriaco de Oberndorf, cerca de Salzburgo, escribió su canción de navidad y su amigo y organista Franz Gruber le puso música, ninguno de los dos pudo adivinar que su obra ocuparía la atención de estudiosos 180 años más tarde. Ni el cura Mohr ni su organista pudieron imaginar tampoco en 1816 que su canción de Navidad, "Stille Nacht, Heilige Nacht", conocida en español como "Noche de Paz", tendría el éxito que tuvo. El sacerdote católico alemán, Josef Keller, de 85 años, párroco en la pequeña aldea de Ippingen (suroeste de Alemania), ha comprobado que esta canción ha dado literalmente la vuelta al mundo. "Akamot met, Akamot met" cantan los indios de las selvas amazónicas de Brasil, "Po Fanau, Po Manu" entonan los indígenas de Samoa y para los esquimales es "Jutdlime Kimsugtut". Por muy diferentes que sean los textos en Alaska, en el Pacífico sur, en las selvas brasileñas o en las estepas siberianas, la melodía es siempre igual. Keller ha coleccionado versiones de "Noche de Paz" en unos 230 idiomas desde que leyó en 1948 en un periódico que en una misa en Salzburgo se había cantado la canción en cinco lenguas.

MISCELANEA

Está considerada como la fiesta más profunda de nuestra sociedad

Las Navidades habría que inventarlas si no existiesen

Las Navidades habría que inventarlas si no existieran, opinan dos historiadores austriacos que las consideran la fiesta más profunda de nuestra sociedad y —en Europa Central, por lo menos— la más familiar de todas.

Viena (Efe).— Todos los intentos de influir en su carácter, por parte de la Iglesia o de políticos, al igual que los intentos de hacer más hincapié en sus valores religiosos han fracasado hasta ahora, subrayan Heinz Blumeiser y Eva Blimlinger. Así por ejemplo, la Iglesia estuvo todo menos contenta cuando, hace 200 años, en Alemania y en las regiones alpinas surgió la costumbre de adornar un abeto y comenzaron a cantarse villancicos populares que poco tenían que ver con la liturgia.

La "huida" de las Navidades y del correspondiente compromiso familiar y social que se emprende a menudo cuando se planea un viaje a un país exótico, donde los centroeuropeos no encuentran las típicas Navidades blancas sino un sol tropical, es inútil, advierten ambos, porque los símbolos navideños nos persiguen por todas partes.

En primer lugar, las Navidades son una fiesta familiar en la que se pone de manifiesto el reparto de los papeles sociales de sus miembros. La decisión sobre si los novios de los hijos están invitados se convierte en expresión clara de si se han acogido en la familia o no, destacan Blumeiser y Blimlinger, que anali-



"Los niños aprenden en Navidades lo que es su familia".

JUAN MARTIN

zaron unas 400 autobiografías para investigar la importancia de la fiesta navideña. Los historiadores han llegado a la conclusión de que los niños aprenden en Navidades lo que es su familia y que los nuevos matrimonios establecen en sus primeras Navidades juntos las tradiciones de la nueva familia, según la idea que cada uno de los cónyuges ha desarrollado desde su juventud sobre lo que son esas fechas.

La fiesta, la única del año en la cultura centroeuropea que ha

mantenido elementos de los pueblos primitivos y paganos, revisite además importancia como rito de iniciación y para que los niños aprendan cómo pasa el tiempo, porque el que transcurre entre dos Navidades se les graba más en la memoria que entre dos fiestas de cumpleaños. La otra cara de esta medalla es la que se les presenta a los ancianos que viven solos y en estas fechas sufren más que nunca el aislamiento que sufren por haber perdido a gran número de familiares.

HOY NO ES FIESTA

El escritor Néstor Luján será enterrado hoy en Barcelona

Barcelona (Efe).— El escritor y periodista Néstor Luján, que falleció el viernes por la tarde a causa de una afección respiratoria, será enterrado hoy, según indicaron fuentes del tanatorio Sancho de Avila, que precisaron que el sepelio tendrá lugar a las 10.45 horas en el cementerio barcelonés de Collserola.

Néstor Luján falleció en el Hospital Clínico de Barcelona, donde fue ingresado el pasado quince de diciembre aquejado de una afección faríngea que derivó en una bronconeumonía.

El escritor fue sometido a una intervención quirúrgica en cuyo postoperatorio se presentaron diversas complicaciones.

Personalidades de la literatura, el periodismo, la gas-

tronomía y familiares visitaron la capilla ardiente con sus restos mortales.

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, dijo durante la inauguración del monumento a la actriz ya fallecida Mary Santpere que "no esperaba que la muerte de Luján fuera tan inminente" y señaló que "es bueno que haya estado tan feliz en los últimos días de su vida", después de que el pasado sábado supiera que se le había concedido el premio Sant Jordi de Novela catalana.

Jordi Pujol destacó que Néstor Luján tenía muchas cualidades, "era un erudito, un gran conversador, un hombre de gran cultura, muy buen escritor, aparte de que todo el mundo lo conocía porque era también un buen gastrónomo".

VISTO Y NO VISTO



PARA EL ULTIMO DIA.— Como exige la tradición española, horas antes de las fiestas de Navidad, los ciudadanos se agolpan ante comercios y establecimientos para realizar las compras de estas fechas, siguiendo la inveterada costumbre de dejar todo para el último día. De este modo, la Calle Real ofrecía ayer un aspecto típicamente navideño, con los sufridos contribuyentes cargados de paquetes y bolsas. Ya llegó la Navidad... y no sólo en el Corte Inglés. — (Foto: Juan Martín).